



Distr.: General
9 November 2010
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو الدورة السادسة

كانكون، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠
البند ١٠ (أ) من جدول الأعمال المؤقت
استعراض تنفيذ الالتزامات والأحكام الأخرى في بروتوكول كيوتو
المسائل المتعلقة بسجل المعاملات الدولي

التقرير السنوي لمدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو

مذكرة من إعداد الأمانة*

موجز

يقدم هذا التقرير السنوي السادس لمدير سجل المعاملات الدولي معلومات إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو بشأن الأنشطة التي اضطلع بها مدير سجل المعاملات الدولي في الفترة الممتدة من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠. ويتضمن هذا التقرير أيضاً معلومات عن المعاملات المتصلة بالوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو، بناءً على الطلب المقدم من مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في دورته الرابعة. وطلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، في مقرره ١٢/م أ-١، إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تنظر أثناء دوراتها المقبلة في التقارير السنوية التي يُقدمها مدير سجل المعاملات الدولي. وقد تود الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تحيط علماً بالمعلومات الواردة في هذا التقرير وأن تقدم إرشادات إلى الأمانة، حسب الاقتضاء، فيما يتعلق بتنفيذ نظم السجلات.

* تأخر تقديم هذه الوثيقة كي تدرج فيها معلومات عن آخر التطورات في مجال العمل هذا.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٦-١	..... مقدمة
٣	٣-١	..... ألف - الولاية
٣	٥-٤	..... باء - نطاق المذكرة
٤	٦	..... جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ
٤	٦٣-٧	..... ثانياً - الأعمال المنجزة منذ نشر التقرير السنوي الخامس لمدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو
٤	٩-٧	..... ألف - ملخص للعمل المنجز
٤	٢٧-١٠	..... باء - أنشطة التنفيذ
٩	٤٧-٢٨	..... جيم - الأنشطة التشغيلية
١٧	٥٨-٤٨	..... دال - التقييم المستقل للسجلات الوطنية وأنشطة الإطلاق
٢٠	٦٣-٥٩	..... هاء - محفل الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات وأنشطة الأفرقة العاملة
٢٤	٧٩-٦٤	..... ثالثاً - الترتيبات التنظيمية والموارد
٢٤	٧١-٦٥	..... ألف - المتطلبات من الموارد والنفقات
٢٧	٧٤-٧٢	..... باء - الإيرادات المخصصة لدعم أنشطة مدير سجل المعاملات الدولي
٢٩	٧٦-٧٥	..... جيم - الإجراءات المتخذة لاستخدام هيكل تكاليف سجل المعاملات الدولي استخداماً أمثل
٢٩	٧٩-٧٧	..... دال - مقترحات لاستخدام هيكل تكاليف سجل المعاملات الدولي استخداماً أمثل

المرفقات

٣١	.....	الأول - حالة السجل في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
٣٣	.....	الثاني - جدول الرسوم وحالة سداد رسوم استخدام سجل المعاملات الدولي عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
٣٥	.....	الثالث - جدول الرسوم وحالة سداد رسوم استخدام سجل المعاملات الدولي عن فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
٣٧	.....	الرابع - عدد المعاملات المقترحة على سجل المعاملات الدولي في الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
٣٩	.....	الخامس - عدد الوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو التي كانت موضوع معاملات اقترحت على سجل المعاملات الدولي في الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ ..

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

١- طلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو إلى الأمانة، في مقره ١٣م/أ-١، أن تنشئ وتمسك سجلاً دولياً للمعاملات بهدف التحقق من سلامة المعاملات التي تقترحها السجلات المنشأة بموجب المقررين ٣م/أ-١ و ١٣م/أ-١. وسجل المعاملات الدولي ضروري لتنفيذ الآليات المنصوص عليها في المواد ٦ و ١٢ و ١٧ من بروتوكول كيوتو.

٢- وطلب مؤتمر الأطراف، في مقره ١٦م/أ-١٠، إلى الأمانة بوصفها مدير سجل المعاملات الدولي، أن تقدم تقارير سنوية إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو بشأن الترتيبات التنظيمية والأنشطة والاحتياجات من الموارد وأن تقدم ما يلزم من توصيات لتحسين تشغيل نظم السجلات.

٣- وطلب مؤتمر الأطراف العامل، بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، في مقره ١٢م/أ-١، إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تنظر، في دوراتها المقبلة، في التقارير السنوية التي يُقدمها مدير سجل المعاملات الدولي، كي تطلب إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو تقديم الإرشادات، عند الاقتضاء، فيما يتعلق بتشغيل نظم السجلات.

باء - نطاق المذكرة

٤- يُقدّم هذا التقرير السنوي السادس لمدير سجل المعاملات الدولية معلومات عن تطبيق سجل المعاملات الدولي وحالته التشغيلية، بما في ذلك تيسير التعاون مع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات من خلال أنشطة المنتدى الخاص بها والتقييم المستقل لنظم السجلات. كما يتضمن هذا التقرير السنوي، للمرة الثانية، معلومات عن المعاملات المشمولة بسجل المعاملات الدولي وفقاً للطلب المقدم من مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في دورته الرابعة^(١).

٥- ويتناول هذا التقرير فترة الإبلاغ الممتدة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠.

(١) الوثيقة FCCC/KP/CMP/2008/11، الفقرة ٦٧.

جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

٦- قد تود الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تحيط علماً بالمعلومات الواردة في هذا التقرير وأن تطلب إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف أن يقدم إلى الأمانة وإلى الأطراف، حسب الاقتضاء، إرشادات حول تنفيذ نظم السجلات.

ثانياً - الأعمال المنجزة منذ نشر التقرير السنوي الخامس لمدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو

ألف - ملخص للعمل المنجز

٧- أنشأ مدير سجل المعاملات الدولي محفل الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات وأفرقتة العاملة بهدف تنسيق إدارة نظم السجلات وأنشطتها التقنية. وواصل مدير سجل المعاملات الدولي عقد محفل الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات بهدف توجيه عمل الأفرقة العاملة.

٨- وتم بنجاح الانتهاء من الأنشطة المتصلة بالتقييم السنوي الثاني للسجلات الوطنية ومحاسبة وحدات بروتوكول كيوتو. وشملت الأعمال تنظيم دورات تدريبية للمقيمين، وإجراء تحسينات على إجراء التقييم وتقييماً بعدياً للتجارب في السنة الثانية، أنجز بهدف مواصلة تحسين إجراء التقييم.

٩- وواصل مدير سجل المعاملات الدولي دعم عمليات السجل المعهودة. وترد في هذا التقرير معلومات مفصلة عن الأنشطة التشغيلية وعن أداء السجل فيما يتعلق بالجانب التشغيلي من أنشطته.

باء - أنشطة التنفيذ

١- النموذج الإلكتروني الموحد

١٠- رحب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف، في دورته الرابعة، باستكمال العمل المتعلق بالمواصفات الفنية الخاصة بالإبلاغ عن الوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو بواسطة النموذج الإلكتروني الموحد، وطلب إلى مدير سجل المعاملات الدولي أن يواصل عمله بشأن النموذج الإلكتروني الموحد بالتعاون مع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات، بما في ذلك العمل على إنجاز دورتي اختبار منسقتين في عام ٢٠٠٩، إذا اقتضى الأمر، من أجل أتمتة عملية الإبلاغ بواسطة النموذج الإلكتروني الموحد من جانب

الأطراف في الاتفاقية التي هي أطراف أيضاً في بروتوكول كيوتو والتي عليها التزامات مسجلة في المرفق باء من بروتوكول كيوتو^(٢).

١١- ونسقت الأمانة عملية التخطيط، وتنظيم ودعم دورتي الاختبار المنسقتين في شباط/فبراير ٢٠٠٩ وتشيرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩. وشملت الدورة الثانية أربعة مطورين لمنظم السجل لم يستطيعوا المشاركة في الدورة الأولى أو تطور حل البرمجيات الذي لديهم تطوراً كبيراً ما بين دورتي الاختبار الأولى والثانية.

١٢- ويمكن الاطلاع على المعلومات المقدمة من الأطراف بواسطة جداول النموذج الإلكتروني الموحد لعام ٢٠١٠، والتي تشمل السنة التقويمية ٢٠٠٩، في التقرير السنوي عن التجميع والمحاسبة لعام ٢٠١٠^(٣) وعلى موقع الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ على الإنترنت^(٤).

٢- إصدارات سجل المعاملات الدولي

١٣- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أُطلق إصداران لبرمجيات سجل المعاملات الدولي، تناولا بالأساس مواطن القصور الموجودة ببروتوكول تبادل الرسائل ومشاكل الأداء الناجمة عن ازدياد تجزؤ مجموعات الوحدات^(٥). وجاء هذان الإصداران لتنفيذ التغييرات التي قُدرت في إطار الإجراء المتعلق بإدارة التغيير، مثل تدفق الرسائل الجديدة، ومرشحات مطابقة مستويات الحسابات، والرصد النبضي وحالات أخرى متعلقة بتشغيل السجلات. وتضمن الإصداران أيضاً تصويبات لعيوب في البرمجيات، وتحسينات على واجهة مستخدم سجل المعاملات الدولي فيما يخص معالجة عدم الاتساق في المطابقة والمزيد من البرمجة المرنة للعمليات الداخلية لسجل المعاملات الدولي.

١٤- وزاد هذان الإصداران لبرمجة السجل الدولي من قدرة السجل على معالجة أحجام أكبر من المعاملات التي تقترحها نظم السجلات، وحسناً من موثوقية تدفق رسائل المعاملات وأديا إلى زيادة فعالية معالجة الحوادث من جانب مكتب خدمات سجل المعاملات الدولي.

٣- مكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي

١٥- وُضعت ونُفذت عدة إجراءات جديدة لمكتب الخدمات الخاص بالسجل. ومن هذه الإجراءات إجراء يتعلق بنقل برمجيات السجل، يتيح ضمان السلسلة والموثوقية في عملية

(٢) الوثيقة FCCC/KP/CMP/2008/11، الفقرتان ٦٤ و٦٦.

(٣) FCCC/KP/CMP/2010/5، Add.1.

(٤) <http://unfccc.int/national_reports/annex_i_ghg_inventories/national_inventories_submissions/items/5270.php>

(٥) وفقاً للفقرة ٧(د)٢٤، من مرفق المقرر ٢٤م/أ-٨، تعرض الأرقام التسلسلية للوحدات المشمولة ببروتوكول كيوتو في مجموعات من الأرقام المتتالية.

انتقال السجلات التي تتحول إلى نظام سجل آخر أو قاعدة برمجيات أخرى، بالإضافة إلى إجراء جديد لمعالجة الحوادث الأمنية. وأضيفت بضعة إجراءات أخرى أيضاً نتيجة نشاط متعلق بإدارة المشاكل عقب التحقيق بشأن حوادث تشغيلية معينة، من أجل ضمان الاتساق والتوحيد في حالة معالجة الحوادث المتكررة.

١٦- وبالإضافة إلى ذلك، جرى تحديث عدد من الإجراءات الحالية لمكتب الخدمات من أجل مطابقتها مع التغييرات والتحسينات التي أجريت في الإصدارين الجديدين لتطبيق سجل المعاملات الدولي، من قبيل إحداث التدفق الجديد لرسائل المعاملات، والحالات التشغيلية الجديدة للسجل والتغييرات المتعلقة بتحسين عملية المطابقة، وما إلى ذلك.

٤- النظام الموحد للسجلات الأوروبية

١٧- في أثناء الاجتماع التاسع لخمسة الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات، الذي عقد في آذار/مارس ٢٠٠٩، أعرب الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه عن نيتهم توحيد سجلاتهم الوطنية. ويبدأ الجدول الزمني لهذا المشروع، على النحو الذي عُرض في أثناء هذا الحفل، بمرحلة للإنشاء في ٢٠٠٩ ويتوقع الانتقال إلى مرحلة الإنتاج في نهاية ٢٠١١، وفقاً للمتطلبات القانونية للاتحاد الأوروبي، التي تنص على الاحتفاظ بجميع المستويات المسموح بها في نظام سجل واحد ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ وما بعد^(٦).

١٨- وتقتصر المادة ٣٩ من مشروع لائحة الاتحاد الأوروبي لوضع نظام موحد ومأمون للسجلات^(٧) فصل المستويات المسموح بها للاتحاد الأوروبي عن الوحدات المشمولة بنطاق بروتوكول كيوتو. وسيتم ذلك للسجلات الوطنية الموحدة التابعة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي نقل المستويات المسموح بها للاتحاد الأوروبي داخل سجلاتها وفيما بينها، دونما اضطراب إلى الإبلاغ عن عمليات النقل ذاته لدى سجل المعاملات الدولي (بما أن هذه العمليات لن تُشرك الوحدات المشمولة بنطاق بروتوكول كيوتو، ستقع خارج نطاق المقررات ذات الصلة لمؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف). وتقتصر الفقرة ٦ من الديباجة والمادة ٥٦ من مشروع لائحة الاتحاد الأوروبي القيام بعملية تطهير سنوية يأتي فيها بعد المعاملات بالكميات المسموح بها للاتحاد الأوروبي ما يقابلها من عمليات نقل وحدات الكمية المسندة.

١٩- وأبلغ الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، وآيسلندا، وليختنشتاين والنرويج الأمانة في شباط/فبراير ٢٠١٠ بالطرائق المفصلة للنظام الموحد المقترح الذي ستشترك به السجلات

(٦) انظر الفقرة ٣٨ من التوجيه 2009/29/EC للبرلمان الأوروبي والمجلس على العنوان التالي: <http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:140:0063:0087:en:PDF>.

(٧) متاحة على العنوان التالي:

http://ec.europa.eu/environment/climat/emission/pdf/regreg_iv_ver2_17feb10.pdf

الوطنية للاتحاد الأوروبي في قاعدة واحدة فيها مجموعة مشتركة من تكنولوجيات الهياكل الأساسية، مع ضمان التعرف عليها وحمايتها بصورة فردية وتمييز بعضها عن بعض وفقاً للمقرر ٢٤/م أ-٨ والمقرر ١٣/م أ-١. وعلاوة على ذلك، ستستمر الأدوار والمسؤوليات الحالية بدون تغيير حتى يتمكن كل طرف، على سبيل المثال، من الاحتفاظ بمدير سجله وبحساباته. وبالإضافة إلى ذلك، قدم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه وآيسلندا وليختنشتاين والنرويج طلب تغيير في أيار/مايو ٢٠١٠ لدعم عملية نقل سجلاتكم الوطنية إلى النظام الموحد.

٢٠- واستعرض المجلس الاستشاري للتغيير طلب التغيير في اجتماعه الثلاثين ومن باب المتابعة، جرت تقييمات للأثر من جانب جميع الأطراف التي لم تقترح طلب التغيير المذكور في الفقرة ١٩ أعلاه، والتي وافقت على طلب التغيير المقترح. وأجرى مدير سجل المعاملات الدولي التقييمات التقنية والقانونية والمالية لأثر التغيير المقترح على سجل المعاملات الدولي، مؤكداً ما يلي:

(أ) التغيير ممكن من الناحية التقنية والآثار التقنية المترتبة عليه في برمجيات السجل الدولي، وعملياته وإجراءاته التشغيلية المشتركة محدودة؛

(ب) يعد التغيير متسقاً مع المقررات ذات الصلة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف، لا سيما مع الشرط الوارد في الفقرة ١٨ من مرفق المقرر ١٣/م أ-١ الذي ينص على بقاء كل سجل وطني متميزاً؛

(ج) تعد الميزانية المتفق عليها لسجل المعاملات الدولي كافية للتغلب على التغيير.

٢١- ووافق على التغيير المجلس الاستشاري للتغيير في اجتماعه الخمسين وقدم تقرير مفصل عن التغيير إلى محفل الجهات المكلفة بإدارة نُظم السجلات في أثناء الحفل الثاني عشر للجهات المكلفة بإدارة نُظم السجلات. وسيشرف مدير سجل المعاملات الدولي على الاختبار أثناء إطلاق عملية التغيير لضمان استيفاء عملية تنفيذ التغيير للشرط المشار إليه في الفقرة ٢٠(ب) أعلاه.

٥- الشبكة الخارجية للجهات المكلفة بإدارة نُظم السجلات

٢٢- تعد الشبكة الخارجية للجهات المكلفة بإدارة نُظم السجلات الموقع المركزي لتبادل جميع المعلومات التقنية والمتعلقة بالتخطيط فيما بين الجهات المكلفة بإدارة نُظم السجلات. وتتضمن الشبكة الخارجية جميع وثائق الاجتماعات الخاصة بمحفل الجهات المكلفة بإدارة نُظم السجلات، والأفرقة العاملة التابعة للمحفل، وقائمة محدثة بيانات الاتصال الخاصة بالجهات المكلفة بإدارة نُظم السجلات، ووثائق الإجراءات التشغيلية، والوثائق التقنية والتنظيمية، ووثائق التخطيط، وقائمة بالأسئلة التي يكثر طرحها.

٢٣- وعلى نحو ما ذكر في التقارير السنوية السابقة لمدير سجل المعاملات الدولي^(٨)، بلغت القاعدة التي تستخدمها الشبكة الخارجية للجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات نهاية عمرها. لذا بدأ الفريق المعني بسجل المعاملات الدولي في آب/أغسطس ٢٠١٠ في مشروع للانتقال إلى قاعدة جديدة واتخذت الخطوات التالية:

- (أ) أنشئت خطة مشروع؛
- (ب) أجري تقييم لمتطلبات الشبكة الخارجية للجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات؛
- (ج) طُبِق نموذج على أساس التحليل المذكور أعلاه؛
- (د) عُرض النموذج في أثناء المحفل الثاني عشر للجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات؛
- (هـ) وُضعت خطة لنقل المحتوى المخزون في إطار الحل الحالي إلى الحل الجديد.

٦- اختبار الاختراق، واختبار التحقق من سلامة النظام واختبار استعادة الأنشطة في حالة التعرض إلى كارثة

٢٤- في آذار/مارس ونيسان/أبريل ٢٠١٠، أشرف فريق الأمانة المعني بسجل المعاملات الدولي على اختبار الاختراق السنوي الأول وعلى التحقق من سلامة نظام السجل الدولي. وفيما يلي المجالات التي شملها اختبار الاختراق والتحقق من سلامة النظام:

- (أ) خدمات الإنترنت التي يستعملها سجل المعاملات الدولي؛
- (ب) تطبيق الجهات المكلفة بالإدارة؛
- (ج) استعراض تشكيل الجدار الناري؛
- (د) استعراض تشكيل قواعد البيانات؛
- (هـ) التحقق من سلامة الإجراءات، وسياسة الترميم وحل مكافحة الفيروسات.

٢٥- وعقب اختبار الاختراق والتحقق من سلامة النظام، تبين أن نظام سجل المعاملات الدولي سليم وأوصى مشغل السجل بإجراء عدد محدود من التحسينات على الهيكل الأساسي للسجل وعلى برمجياته بهدف إكمالها مع مطلع عام ٢٠١١، حيث من المتوقع إجراء اختبار الاختراق السنوي المقبل والتحقق من سلامة النظام.

٢٦- وفي آذار/مارس ٢٠١٠، أشرف فريق الأمانة المعني بالسجل الدولي على الاختبار السنوي الأولي للسجل فيما يخص استعادة الأنشطة في حالة التعرض إلى كارثة. وبالإضافة إلى السجل الدولي، شمل هذا الاختبار سجلين وطنيين، وسجل المعاملات المستقل للجماعة

(٨) FCCC/KP/CMP/2009/19.

الأوروبية، ونظام معلومات آلية التنمية النظيفة، ونظام معلومات التنفيذ المشترك، وقاعدة بيانات التجميع والمحاسبة. وعموماً، نجح تنفيذ اختبار استعادة الأنشطة في حالة التعرض إلى كارثة، حيث تأكدت سلامة بيانات سجل المعاملات الدولي والعمل الأصلي لعمليات السجل الدولي بعد الكارثة. وأصدر مدير السجل الدولي بضع توصيات لإجراء تحسينات على تعليمات العمل الواردة في خطة استعادة الأنشطة في حالة التعرض إلى كارثة. وسترعى هذه التوصيات قبل إجراء الاختبار السنوي المقبل لاستعادة الأنشطة في حالة التعرض إلى كارثة.

٧- مستودع بيانات سجل المعاملات الدولي

٢٧- في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير، أنجز فريق الأمانة المعني بمستودع البيانات عملية تنفيذ قاعدة بيانات سجل المعاملات الدولي المنسوخة واختبارها ونشرها داخل أماكن عمل الأمانة. وجررت تحسينات كبيرة على مستوى الأداء فيما يخص إصدار التقرير المقارن للنموذج الإلكتروني الموحد وأجريت تغييرات على أداة التقرير المقارن لدعم تجميع المعاملات على الصعيد الإقليمي.

جيم - الأنشطة التشغيلية

١- اختبار السجلات

٢٨- في حزيران/يونيه ٢٠١٠، أجرى اختبار سجل منسق لمعاملات كبيرة في بيئة اختبار السجلات. وطلب هذا الاختبار الفريق العامل المعني بالتجزئة، المعين سابقاً من المجلس الاستشاري للتغيير من أجل التحقيق بطريقة شمولية بشأن مشكلة تجزئة كتل الوحدات في نظم السجلات. وكان الهدف الرئيسي من الاختبار التحقق من حدود مختلف السجلات، وسجل المعاملات الدولي، وسجل المعاملات المستقل للجماعة الأوروبية عند تجهيز مقترحات المعاملات التي تتضمن أعداداً كبيرة من كتل الوحدات. وشارك في هذا النشاط خمس عشرة جهة مكلفة بإدارة نظم السجلات، ومدير سجل المعاملات المستقل للجماعة الأوروبية، ومدير سجل المعاملات الدولي.

٢٩- واستخدم نتائج هذا الاختبار الفريق العامل المعني بالتجزئة من أجل تقييم أفضل للحالة الراهنة فيما يتعلق بمشكلة تجزئة كتل الوحدات، مع التركيز بشكل خاص على المعاملات الكبرى؛ وساعدت النتائج أيضاً الفريق العامل على تصميم وتنقيح التدابير المضادة الملائمة.

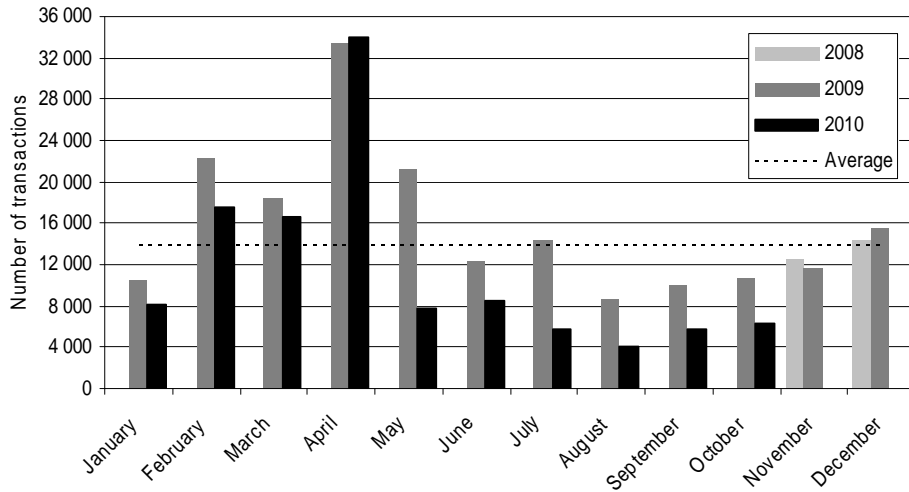
٣٠- تواصل الاختبار المنظم للسجلات في كل من بيئة السجلات وبيئة مطوري السجلات. وفي ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، سُجلت ٤٢٣ مشكلة عقب الاختبارات التي قام بها مطورو السجلات أمكن حل ٣٨٦ منها. وأخذ معدل المشاكل الجديدة المسجلة في بيئة مطوري السجلات في الانخفاض؛ حيث سجلت في الفترة المشمولة بالتقرير ست مشكلات جديدة شهرياً في المتوسط.

٢- الأداء التشغيلي

٣١- يظل عدد المعاملات المقترحة لسجل المعاملات الدولي في بيئة الإنتاج كبيراً ويرد بالنسبة لكل شهر منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ في الشكل ١.

الشكل ١

عدد المعاملات المقترحة لسجل المعاملات الدولي في بيئة الإنتاج منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨



٣٢- يمثل معدل المعاملات التي يتم إنهاؤها، الذي يعرف على أنه يساوي عدد المعاملات التي يتم إنهاؤها (المعاملات غير المطابقة) مقسوماً على عدد المعاملات المقترحة في فترة زمنية معينة، مؤشراً جيداً على مستوى عمليات المراجعة الداخلية التي ينجزها سجل ما للتأكد من صحة المعاملات المقترحة والبيانات المسجلة. ويزداد عبء عمل مكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي بقدر ما يرتفع معدل المعاملات التي يتم إنهاؤها، ذلك أن الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات تتصل في حالات كثيرة بمكتب الخدمات للاستفسار عن سبب إنهاء معاملة. لذا من المهم تطبيق إجراءات المراجعة الداخلية داخل السجلات الوطنية للإبقاء على هذا المعدل في مستواه الأدنى ما أمكن ذلك. ويبين الشكل ٢ التغير الطارئ على هذا المعدل منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

٣٣- ومن أكثر الأسباب الجذرية لإنهاء المعاملة ما يلي:

(أ) وجود مواطن قصور أصلي في تدفق الرسائل داخل المعايير التقنية لتبادل البيانات، مما قد يصل إلى ٦٠ في المائة من أسباب الإنهاء. وقد أعد مدير سجل المعاملات الدولي طلباً للتغيير من أجل إصلاح هذا الوضع؛

(ب) وجود مواطن قصور في التزامن بين مدير السجل الوطني ومكتب خدمات سجل المعاملات الدولي، مما يؤدي إلى اقتراح معاملات بينما السجل لا يعمل بالكامل في سجل المعاملات الدولي، مما يمثل ١٨ في المائة من أسباب الإنهاء؛

(ج) وجود مواطن قصور في التنسيق، داخل نظم السجلات، بين عملية المعاملة وعملية المطابقة، مما يؤدي إلى اقتراح معاملات تشمل وحدات غير متسقة، مما يمثل ١٠ في المائة من أسباب الإنهاء؛

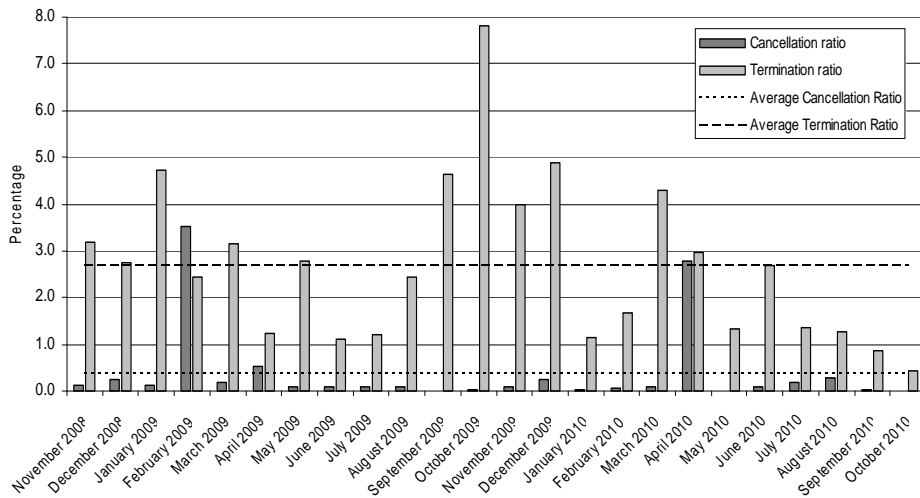
(د) وجود تناقضات متنوعة بسبب عدم صحة تنفيذ نظم السجلات الوطنية، مما يشكل ٨ في المائة من أسباب الإنهاء؛

(هـ) وجود أسباب متنوعة أخرى، منها رفض السجل المتلقي عمليات النقل الخارجي للوحدات المشمولة ببروتوكول كيوتو، مما يصل إلى ٤ في المائة من أسباب الإنهاء.

٣٤- ويمثل معدل إلغاء المعاملات، الذي يعرف على أنه يساوي عدد المعاملات الملغاة (أي المعاملات التي لا تنجز في غضون ٢٤ ساعة) مقسوماً على عدد المعاملات المقترحة في فترة زمنية معينة، مؤشراً جيداً على نطاق مشاكل الاتصال التي تعاني منها نظم السجلات، ذلك أن الرسائل التي يتعذر تسليمها تؤدي في حالات كثيرة إلى تأخير المعاملة ثم إلغائها. ويزداد عدد طلبات الدعم المقدمة إلى مكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي بقدر ما يرتفع معدل إلغاء المعاملات، حيث إن الموظفين العاملين بمكتب الخدمات يتصلون بالجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات بخصوص كل معاملة تسجل تأخيراً ويحاولون إنجاز المعاملة يدوياً. ويبين الشكل ٢ التغييرات التي طرأت على هذا المعدل منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

الشكل ٢

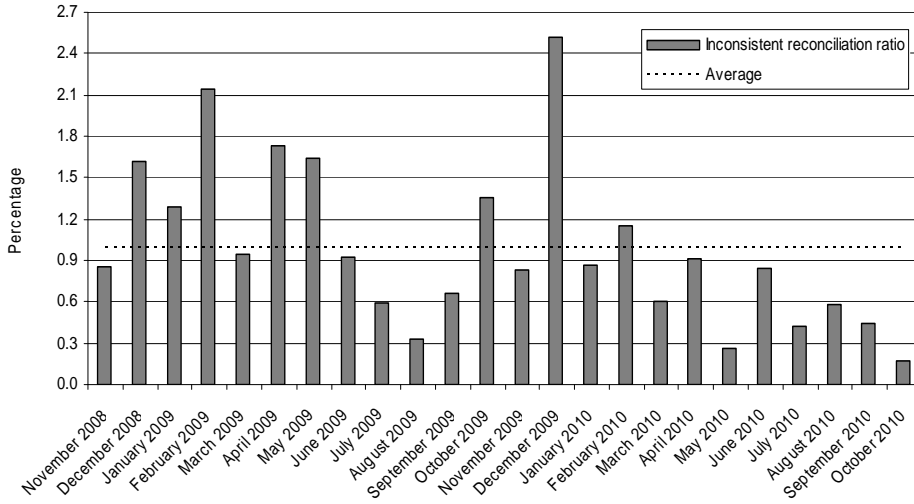
التغيرات الطارئة في بيئة إنتاج سجل المعاملات الدولي لمعدلات إلغاء المعاملات وإنهائها منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨



٣٥- ويشكّل معدل عدم الاتساق في المطابقات، الذي يُعرّف على أنه يساوي عدد المطابقات غير المتسقة مقسوماً على عدد المطابقات التي تُجرى خلال فترة زمنية معينة، مؤشراً جيداً على قدرة السجلات على مسك حسابات دقيقة فيما يتعلق بأرصدة الوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو. ويزداد عدد طلبات الدعم المقدمة إلى مكتب الخدمات بقدر ما يرتفع معدل عدم الاتساق في المطابقة، وذلك لأن المعالجة اليدوية لأوجه عدم الاتساق هذه تتطلب قدراً هاماً من الوقت والجهد. ويبين الشكل ٣ التغيرات التي شهدتها هذا المعدل منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

الشكل ٣

التغيرات الطارئة في بيئة إنتاج سجل المعاملات الدولي لمعدل عدم الاتساق في المطابقة منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨

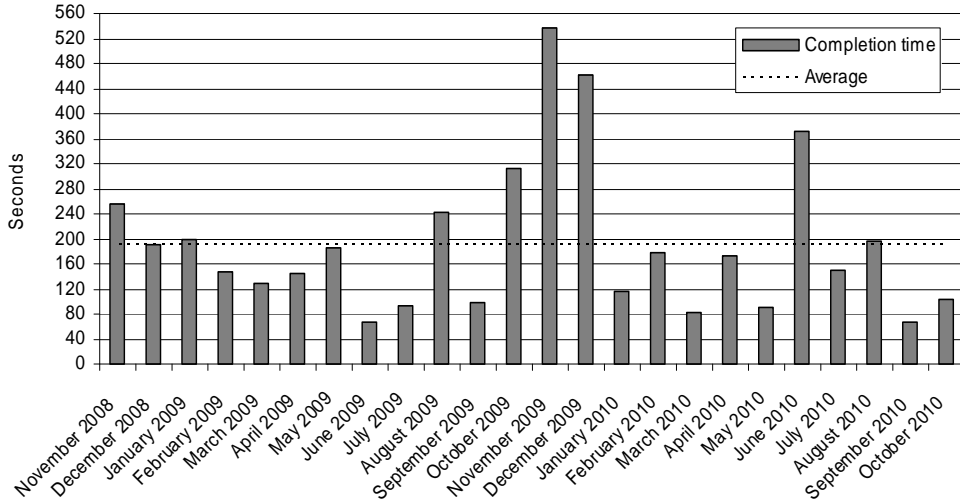


٣٦- ويحول تعطلّ خدمات سجل المعاملات الدولي دون إنجاز السجلات لمعاملاتها، ولذلك ينبغي الحدّ من انقطاع الخدمة قدر الإمكان. ويُعزى تعطلّ خدمات سجل المعاملات الدولي إلى انقطاعات مبرمجة، حيث تُبلّغ الجهات المُكلفة بإدارة نظم السجلات قبل فترة من الزمن بأوقات تعطلّ الخدمة، وإلى انقطاعات غير مُبرمجة. وبلغ معدل توافر خدمات سجل المعاملات الدولي في الفترة من أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ إلى آب/أغسطس ٢٠١٠ نحو ٩٩,٦٤ في المائة. وخلال هذه الفترة، دامت الانقطاعات المُبرمجة ٢٤٣ ساعة، في حين دامت الانقطاعات غير المُبرمجة ٣٠ ساعة.

٣٧- وأنجزت المعاملات المقترحة في بيئة إنتاج سجل المعاملات الدولي منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ في الأطر الزمنية المبيّنة في الشكل ٤. ويشمل وقت إنجاز المعاملة فترة الكمون في الفترة الزمنية التي يستغرقها توصيل الرسائل عبر شبكة السجلات ومدة التجهيز اللازمة داخل السجلات، وسجل المعاملات الدولي، وسجل المعاملات المستقل للجماعة الأوروبية في الحالات التي تشمل فيها المعاملة سجل نظام الاتحاد الأوروبي لتبادل حقوق إطلاق الانبعاثات.

الشكل ٤

وقت إنجاز المعاملات المقترحة لسجل المعاملات الدولي في بيئة الإنتاج منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨



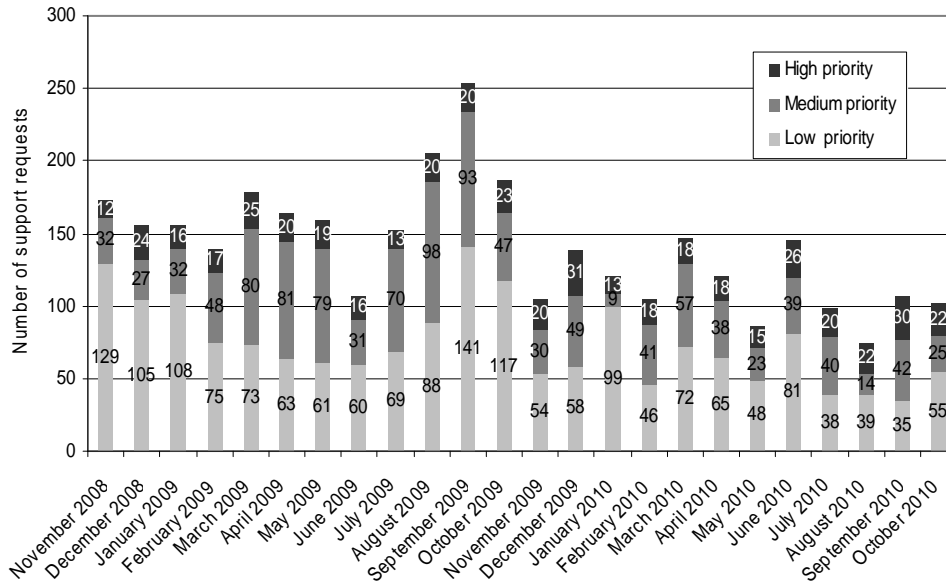
٣- مكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي

٣٨- مكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي هو جهة الاتصال التي تُعنى بجميع أشكال الدعم المقدم إلى الجهات المُكلفة بإدارة نظم السجلات فيما يتعلق بتشغيل سجلاتها واختبارها. وعلاوة على ذلك، يضطلع مكتب الخدمات، تحت إشراف الأمانة، بالأنشطة التقنية المتصلة بعمليات التمهيد والإطلاق. ويقدم مكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي دعماً مستمراً إلى الجهات المُكلفة بإدارة نظم السجلات من الساعة الثامنة مساءً من يوم الأحد إلى منتصف الليل من يوم الجمعة بالتوقيت العالمي.

٣٩- ويبيّن الشكل ٥ التغيرات في عدد طلبات الدعم التي عاجلها مكتب الخدمات في بيئة إنتاج سجل المعاملات الدولي خلال الفترة المشمولة بالتقرير، حسب ترتيب الأولوية. وتتصل طلبات الدعم ذات الأولوية العالية بانقطاع خدمات سجل المعاملات الدولي وترد تلك الطلبات عندما يتعذر تجهيز المعاملات في مستوى سجل أو أكثر. وتتصل طلبات الدعم ذات الأولوية المتوسطة بأداء سجل المعاملات الدولي أو استقراره، مما قد يؤثر في تجهيز المعاملات. أما طلبات الدعم ذات الأولوية الدنيا، فتتعلق ببعض المعلومات أو بمشاكل متصلة بالأداء لا تؤثر مباشرة في تجهيز المعاملة.

الشكل ٥

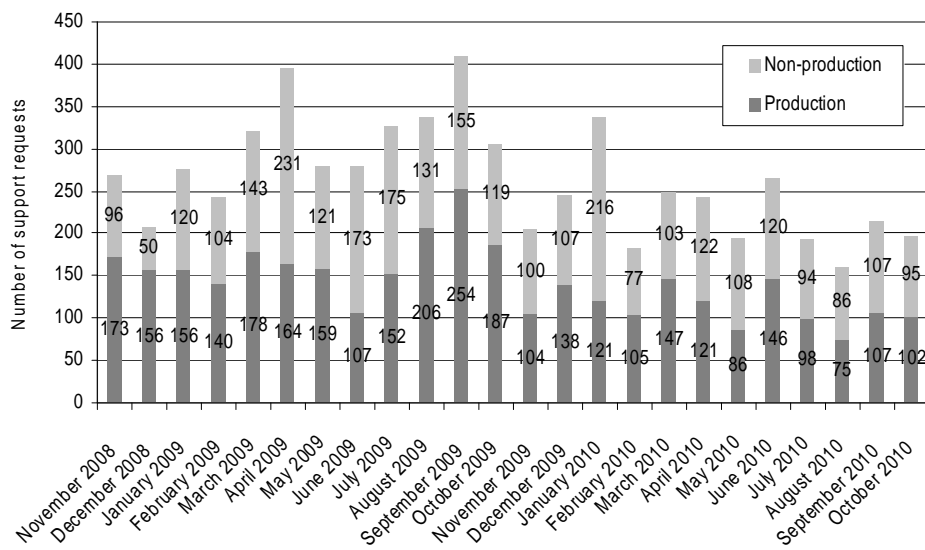
عدد طلبات الدعم التي عاجلها مكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي في بيئة إنتاج سجل المعاملات الدولي منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨



٤٠ - ويبين الشكل ٦ التغيرات الطارئة في عدد طلبات الدعم التي عاجلها مكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي بالنسبة إلى بيئي الإنتاج وغير الإنتاج.

الشكل ٦

عدد طلبات الدعم التي عاجلها مكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي بالنسبة إلى بيئي الإنتاج وغير الإنتاج منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨



٤- دعم أدوات الاتصال

٤١- واصل مدير سجل المعاملات الدولي مساهمته في تطوير وصيانة بوابة البلاغات التي تضمن إحالة البلاغات السنوية التي تقدمها الأطراف بموجب المادة ٧ من بروتوكول كيوتو على نحو مأمون. وتستخدم هذه البوابة من جانب الأطراف المرخص لها بغية إحالة جداول النموذج الإلكتروني الموحد والمعلومات المتصلة بسجلها الوطني، كجزء من تقاريرها المتعلقة بقوائم الجرد الوطنية، وفقاً لما يقضي به المقرر ١٥/م أ-١.

٤٢- وواصل فريق الأمانة المعني بسجل المعاملات الدولي صيانة الصفحات الإلكترونية لاتفاقية تغير المناخ المتعلقة بنظم السجلات المنصوص عليها في بروتوكول كيوتو^(٩). وتتضمن هذه الصفحات الإلكترونية معلومات عن سجل المعاملات الدولي؛ ووظائف السجلات؛ وعمليات التمهيد لعمل السجلات؛ وتقارير التقييم المستقل الأولي؛ وحالة السجل، بما في ذلك المعلومات التي يتيحها مدير سجل المعاملات للجمهور العام وفقاً للمقرر ١٦/م أ-١٠؛ وقائمة السجلات التي تم التمهيد لعملها أو المشتغلة.

٤٣- وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، قام مدير سجل المعاملات الدولي بنشر المعلومات المطلوبة بموجب المقرر ١٦/م أ-١٠ فيما يتعلق بالحالة التشغيلية لكل نظام من نظم السجلات، وكذلك التباينات وأوجه عدم الاتساق، والإجراءات اللازمة التي لم تُتخذ في الوقت المناسب والمحددة في الإخطارات الصادرة عن سجل المعاملات الدولي، والمعلومات المجمعة بشأن أرصدة الوحدات في كل سجل في نهاية السنة التقويمية. وعلى الموقع الإلكتروني لاتفاقية تغير المناخ^(١٠)، يمكن للعموم الاطلاع على هذه المعلومات، التي يمكن استخدامها من جانب الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات من أجل التحقق من مضمون جداولها المتعلقة بالنموذج الإلكتروني الموحد قبل عملية الإبلاغ السنوي.

٥- تجزئة كتل الوحدات في نظم السجلات

٤٤- حظيت مسألة تجزئة كتل الوحدات في نظم السجلات، التي عُرضت للبحث في المحفل العاشر للجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات وتوبعت مناقشتها في المحفل الحادي عشر لهذه الجهات، باهتمام كبير، حيث تبين أن عدداً متزايداً من كتل الوحدات^(١١) يُقترح في كل معاملة، مما يؤدي في بعض الحالات إلى عدم تجهيز هذه المعاملات. وبالإضافة إلى

(٩) متاحة على العنوان التالي: <http://unfccc.int/kyoto_protocol/registry_systems/items/2723.php>.

(١٠) متاحة على العنوان التالي:

<http://unfccc.int/kyoto_protocol/registry_systems/registry_status/items/4765.php>.

(١١) عموماً، يجب على نظم السجلات أن "تقسم" كتل الوحدات في أثناء مرحلة إعداد المعاملة. وبالتالي، تحدث التجزئة في هذه النظم، وفي سجل المعاملات الدولي وسجل المعاملات المستقل للجماعة الأوروبية، ويزداد حجم المعاملة، المُعبّر عنه بعدد كتل الوحدات.

ذلك، تزيد التجزئة من حجم كل عملية مطابقة، مما يؤدي في بعض الحالات، إلى عدم تجهيز هذه المطابقات بنجاح. ولذلك قاد مدير سجل المعاملات الدولي فريقاً للقيام بالأنشطة التالية المتعلقة بمسألة التجزئة، بهدف ضمان قدرة نظم السجلات على التغلب، مستقبلاً، على مسألة ازدياد تجزئة كتل الوحدات:

- (أ) اقترح في آب/أغسطس طلب تغيير يوصي الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات باتخاذ تدابير لمعالجة مشكلة التجزئة في نطاق سجلاتها الوطنية؛
- (ب) أنشئ فريق عامل معني بالتجزئة، حُدث أهدافه العامة في بحث أسباب التجزئة وتوصية المجلس الاستشاري للتغيير باتخاذ تدابير من أجل التخفيف من آثار هذه المشكلة؛
- (ج) أوصى الفريق العامل المعني بالتجزئة بإجراء تغيير رئيسي على عملية المطابقة من أجل التخفيف بفعالية من آثار مشكلة التجزئة بالنسبة إلى أنشط السجلات؛
- (د) أدى تنظيم اختبار منسَّق إلى توصية قدمها الفريق العامل من أجل طلب تغيير بهدف الحد من عدد كتل الوحدات التي يمكن اقتراحها في معاملة ما؛
- (هـ) أجريت عدة تحسينات على مستوى الأداء في سجل المعاملات الدولي، واستهدفت تحسين قدرة السجل على التعامل مع عدد كبير من المعاملات وعمليات المطابقة؛
- (و) سينظر الفريق العامل المعني بالتجزئة في الأثر المحتمل لتوحيد السجلات الوطنية للاتحاد الأوروبي على هذه المسألة وسيقدم توصيات وجهية إلى المجلس الاستشاري للتغيير حسب المطلوب.

٦- هجمات الانتحال

٤٥- في الفترة من كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير ٢٠١٠، استهدفت موجة أولى من هجمات انتحال السجلات الوطنية، مما أدى إلى وقوع معاملات يُحتمل أنها مزورة للوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو.

٤٦- وعقب هذه الموجة الأولى من الهجمات، علق مدير سجل المعاملات الدولي وصلة الشبكة الخاصة الافتراضية للسجلات المعنية وأحدث إجراء يُعمل به في حالة الطوارئ. وفي أثناء الموجة الثانية من الهجمات، في آذار/مارس ٢٠١٠، نُفذ هذا الإجراء وأُتمى بتشغيل جميع السجلات الوطنية بشكل مأمون وعادي.

٤٧- وفي ضوء هذه الأحداث، أنشئ فريق عامل بمعين بالأمن، بهدف تقديم توصيات وجهية إلى الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات فيما يتعلق بأمن نظم السجلات. وأثمرت أنشطة الفريق العامل المعني بالأمن النتائج التالية:

- (أ) وضع نسخة نهائية منقحة من الإجراءات الأمني في حالة الطوارئ؛

- (ب) التوصية باتباع نهج إزاء التحقق من هوية المستخدمين النهائيين للسجلات؛
- (ج) اقتراح تعديل إجراء التقييم المستقل لنظم السجلات من أجل تغطية الجوانب المتعلقة بالتحقق من هوية المستخدمين النهائيين للسجلات، على أساس النهج الموصى بها أعلاه.

دال - التقييم المستقل للسجلات الوطنية وأنشطة الإطلاق

١- أنشطة التقييم الأولية

٤٨- التمهيد هو العملية الرسمية التي يتحقق بواسطتها مدير سجل المعاملات الدولي من أن سجلاً معيناً يستوفي الشروط التقنية المحددة في معايير تبادل البيانات بين نظم السجل بموجب بروتوكول كيوتو، الموضوعة وفقاً للمقرر ٢٤/م أ-٨. وهكذا فإن التمهيد شرط يجب استيفاؤه قبل أن يبدأ السجل عملياته مع بيئة الإنتاج الخاصة بسجل المعاملات الدولي. ولم يدعم مدير سجل المعاملات الدولي أنشطة التمهيد في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير. وفي ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، بلغ عدد التقارير الأولية المتعلقة بالتقييم المستقل ٣٨ تقريراً، كما هو مبين في المرفق الأول.

٢- أنشطة التقييم السنوية

٤٩- إن عملية الإبلاغ عن الاختبار الموحد والتقييم المستقل المشار إليها في الفقرة ٥(أ) من المقرر ١٦/م أ-١٠ (والتي يُشار إليها فيما يلي بعملية تقارير التقييم المستقل الموحدة) تتناول بإسهاب التقييم المستقل الأولي للسجلات الوطنية، حيث إنها تشرح ما يلي: العملية التي ينبغي أن تتبعها الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات عند الإبلاغ سنوياً عن التغييرات التي تُدخل على السجل الوطني وعند تقديم المعلومات عن حساب الوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو، والأنشطة التي ينبغي أن يضطلع بها المقيّمون عند استعراض التغييرات والمعلومات المتصلة بحساب الوحدات المبلغ عنها. وتبلغ نتائج عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة إلى أفرقة خبراء الاستعراض لكي تنظر فيها خلال القيام بعملية الاستعراض السنوي بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو.

٥٠- وعمل نحو ما ذكر في التقرير السنوي السابق لمدير سجل المعاملات الدولي، واصلت الأمانة تشجيع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات على المشاركة في عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة بغية حفز تقاسم المعلومات بشأن التقارير المتعلقة بالسجلات الوطنية واستعراضها، ومن ثم تحسين جودة المعلومات المقدمة في التقارير السنوية عن السجلات الوطنية والتحكم على النحو الأمثل في تكاليف المشاريع التي تدخل في نطاق سجل المعاملات الدولي. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، وجه مدير سجل المعاملات الدولي دعوته من جديد إلى جميع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات من أجل المشاركة في عملية تقارير التقييم

المستقل الموحدة بصفتها مقيّمة. ونتيجة لذلك، ساهم عدد كبير من الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات (٢٨ مقابل ٦ بالنسبة إلى دورة التقييم لعام ٢٠٠٩) في تنفيذ عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة.

٥١- ولإعداد الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات للاضطلاع بالتقييمات، نظم مدير سجل المعاملات الدولي وعقد في آذار/مارس ٢٠١٠ حلقة عمل في بون، بألمانيا، بشأن عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة (شبيهة بحلقتي العمل اللتين نظمتا في ٢٠٠٩). وكان الغرض من هاتين الحلقتين، هو تقديم فكرة عامة عن عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة والإطار الزمني المحدد لها، وتقديم إرشادات بخصوص كل فرع من الجزأين الأول والثاني لتقارير التقييم المستقل الموحدة، وجعل الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات تستأنس بالأدوات المستخدمة لدعم تنفيذ هذه العملية.

٥٢- وفي أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، قدم ممثل عن الفريق العامل المعني بسجل المعاملات الدولي عرضاً لأربعة أفرقة خبراء الاستعراض بشأن عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة، بما في ذلك تقديم لمحة عامة عن نتائج تنفيذ هذه العملية. وقُدّم عرض مماثل لفائدة الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات في أثناء الاجتماع الثاني عشر لمخلف هذه الجهات.

٥٣- وفي ٢٠١٠، قدم ٣٤ طرفاً جداول النموذج الإلكتروني الموحد تتضمن معلومات عن الوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو لعام ٢٠٠٩. وكانت الجداول المقدمة جميعها متسقة مع بيانات سجل المعاملات الدولي، بعدما عدلت الأطراف جداولها من أجل الامتثال الصارم لمواصفات النموذج الإلكتروني الموحد.

٥٤- وفي أثناء ٢٠١٠، قدم ثمانية وثلاثون تقريراً عن قوائم الجرد الوطنية، التي تتضمن معلومات عن التغييرات التي أُجريت على السجل الوطني وعن الوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو المقيّمة في إطار عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة.

٥٥- وعموماً، يمكن القول إن عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة لعام ٢٠١٠ قد كُلت بالنجاح رغم التجربة المحدودة للجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات في هذه العملية، وأوجه التعقيد المرتبطة بطبيعة العملية بسبب النطاق الواسع للتقييمات والمعرفة التقنية والوظيفية الدقيقة اللازمة فيما يتعلق بنظم السجلات ومحاسبة الوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو. وحُدّدت خلال دورة التقييم لعام ٢٠١٠ المسائل الرئيسية التالية:

(أ) وُضعت خمسة جداول للنموذج الإلكتروني الموحد في شكل غير صحيح. وقامت الأطراف المعنية بالتصويبات اللازمة لاستيفاء مواصفات النموذج الإلكتروني، وتبين أن الجداول المقدمة بعد التصويب جاءت متسقة مع بيانات سجل المعاملات الدولي. ووقعت أيضاً مشاكل في شكل الجداول في دورة التقييم لعام ٢٠٠٩، لكن يؤمل أنها لن تتكرر في

دورة التقييم لعام ٢٠١١، إذ صار لدى الأطراف الآن فهم واضح للمواصفات وتجربة فيما يخص شكل النموذج الإلكتروني الموحد؛

(ب) تبين في البداية أن ثلاثة جداول للنموذج الإلكتروني الموحد غير متسقة مع بيانات سجل المعاملات الدولي. وقامت الأطراف المعنية بالتصويبات اللازمة وتبين أن الجداول التي قدمت من جديد متسقة مع بيانات سجل المعاملات الدولي. ولا تزال أسباب عدم الاتساق التي ظهرت في البداية غير معروفة لأن الأطراف المعنية أجرت التصويبات على جداولها لكنها لم تقدم تفسيراً يعلل السبب الجذري لحالات عدم الاتساق هاته؛

(ج) بالنسبة إلى بعض الأطراف، لم يُبلغ بوضوح في التقارير المقدمة عن المعلومات المتعلقة بالتغيرات التي أجريت على السجلات الوطنية، مما أدى إلى قضاء وقت لا لزوم له في معرفة مدى وقوع تغيير في السجل؛

(د) كانت المعلومات المتاحة للجمهور العام التي يتعين على الأطراف، بموجب المقرر ١٣/م-أ١، أن تقدمها عن طريق الوصلة البينية للمستخدم بالسجل الوطني أكمل عموماً من معلومات عام ٢٠٠٩. بيد أن هذه المعلومات كانت غير كاملة بالنسبة إلى بعض الأطراف، رغم التوجيهات المتعلقة بالإبلاغ عن المعلومات المتاحة للجمهور العام الواردة في وثائق تقارير التقييم المستقل الموحدة، وكثيراً ما طلب المقيّمون توضيحاً لذلك.

٥٦- تتطابق الآجال المحددة في إطار عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة مع الآجال المحددة لعملية الاستعراض السنوي بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو، بحيث يمكن لأفرقة خبراء الاستعراض أن تنظر في الجزأين الأول والثاني من تقارير التقييم المستقل الموحدة انطلاقاً من الأسبوع الأول للاستعراض فصاعداً. وفي أثناء دورة التقييم لعام ٢٠١٠، وقعت حالات تأخر أدت إلى الانتهاء من التقييم الأخير في الأسبوع الأول للاستعراض. وكانت حالات التأخر هاته راجعة للأسباب التالية:

(أ) عدم إبلاغ الأطراف بوضوح عن التغيرات التي أجريت على سجلاتها الوطنية، مما أدى إلى بذل وقت وجهد أكبر مما هو مطلوب في العادة لتحديد هذه التغيرات؛

(ب) كانت أجزاء من التقارير الأولية غير كاملة، مما أدى إلى جولة إضافية من التوضيحات مع الأطراف المعنية من أجل إكمال هذه التقارير؛

(ج) جدولة حالات التضارب والتزامات أخرى للجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات، مما أدى إلى إعادة إسناد ١٠ تقييمات إلى مقيّم مختلف عن المقيّم الأول.

٥٧- وعقب إكمال جميع التقييمات في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، جرى تحليل بعدي عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة في ٢٠١٠ بهدف تحديد المجالات التي تتطلب إدخال تعديلات وتحسينات. وأدى هذا التحليل إلى تحديد التحسينات المحتملة التالية:

(أ) مواصلة تحديث الوثائق المتصلة بعملية تقارير التقييم المستقل الموحدة، بما في ذلك المقترحات المتعلقة بالإجراءات التي يتعين اتخاذها عندما لا تقدم الأطراف تقاريرها في الوقت المناسب، ولا يقدم المقيّمون تقييمهم في الوقت المناسب ولا تقدم الأطراف وثائقها باللغة الإنكليزية؛

(ب) مراعاة ضرورة دعم المقيّمين للاستعراضات الدورية للسجلات الوطنية؛

(ج) مواصلة تحديث وترقية أدوات دعم عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة.

٣- أنشطة الإطلاق

٥٨- في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير، دعم مدير سجل المعاملات الدولي عملية إطلاق سجلات كندا (١٢ شباط/فبراير ٢٠١٠)، وكرواتيا (١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩) وآيسلندا (٦ أيار/مايو ٢٠١٠). وحتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، رُبط ٣٨ سجلاً بسجل المعاملات الدولي.

هاء - محفل الجهات المُكلفة بإدارة نظم السجلات وأنشطة الأفرقة العاملة

١- محفل الجهات المُكلفة بإدارة نظم السجلات

٥٩- يستخدم مدير سجل المعاملات الدولي محفل الجهات المُكلفة بإدارة نظم السجلات لتنسيق الأنشطة التقنية والإدارية التي تضطلع بها هذه الجهات، ولتوفير منتدى تستطيع هذه الجهات من خلاله التعاون فيما بينها وتقديم إسهام فيما تضعه إدارة سجل المعاملات الدولي من إجراءات تشغيلية موحّدة، وممارسات موصى بها، وتدابير لتقاسم المعلومات بشأن نظم السجلات طبقاً للمقرر ١٦/م أ-١٠.

٦٠- وتتاح المشاركة في محفل الجهات المُكلفة بإدارة نظم السجلات لجميع مديري السجلات الوطنية، وسجل آلية التنمية النظيفة، ومديري سجلات المعاملات التكميلية (مثل مدير سجل المعاملات المستقل للجماعة الأوروبية)، ومطوري سجل المعاملات الدولي. ويدعو مدير سجل المعاملات الدولي عدداً من المشاركين من الأطراف في بروتوكول كيوتو غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية إلى المشاركة في المحفل^(١٢). ورغم أن هذه الأطراف غير ملزمة بموجب بروتوكول كيوتو بتنفيذ نظم السجلات، فإن مشاركة هؤلاء الخبراء تزيد من شفافية محفل الجهات المُكلفة بإدارة نظم السجلات وتتيح الفرصة لتبادل الخبرات المكتسبة بخصوص نظم السجلات في إطار بروتوكول كيوتو مع خبراء ينفذون نظماً مماثلة لأغراض السياسات البيئية في هذه البلدان الأطراف. ويقدم الجدول ١ فكرة عامة عن اجتماعين لمحفل الجهات المُكلفة بإدارة نظم السجلات نظمتها الأمانة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

(١٢) وفقاً للمقرر ١٦/م أ-١٠، الفقرة ٦(ج).

الجدول ١
اجتماعات محفل الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات المعقودة خلال الفترة من تشرين
الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

الاجتماع	التاريخ	مكان الانعقاد	الأهداف الأساسية
الحادي عشر	٩-١٠ آذار/مارس ٢٠١٠	بون، ألمانيا	<ul style="list-style-type: none"> اطلاع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات على آخر المستجدات فيما يخص الحالات والقضايا التشغيلية اطلاع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات على التحسينات التي أجريت على البرمجيات والمعدات الحاسوبية في آخر إصدار لسجل المعاملات الدولي اطلاع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات على الخطط والنتائج الحالية المتعلقة باستعادة الأنشطة في حالة وقوع كارثة تقاسم الخطط لتوحيد السجلات الوطنية الفردية الأوروبية في منصة واحدة تزويد الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات بآخر مستجدات مشاكل التجزئة الحالية تقديم آخر المستجدات فيما يخص حالة الأفرقة العاملة والتغييرات التي أنجزت تقديم معلومات متعلقة بهجمات الانتحال تفسير التدابير الأمنية الإضافية التي اعتمدها الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات وإنشاء الفريق العامل المعني بالأمن تقديم الانطباعات بشأن تنفيذ تقارير التقييم المستقل الموحدة لعام ٢٠٠٩
الثاني عشر	٢٩-٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	بون، ألمانيا	<ul style="list-style-type: none"> اطلاع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات على آخر المستجدات فيما يخص الحالات والقضايا التشغيلية اطلاع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات على مشروع الشبكة الخارجية الجديدة للجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات تحديث حالة الأفرقة العاملة والتغييرات المنجزة

الاجتماع	التاريخ	مكان الانعقاد	الأهداف الأساسية
			<ul style="list-style-type: none"> اطلاع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات عن مستجدات مشاكل التجزئة والمشاكل الأمنية تقديم الانطباعات بشأن تنفيذ تقارير التقييم المستقل الموحدة لعام ٢٠١٠ اطلاع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات على نتائج المناقشات التي أجرتها الأطراف في أثناء الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية للتنفيذ بشأن منهجية تحصيل رسوم سجل المعاملات الدولي

٢- أنشطة الأفرقة العاملة في إطار محفل الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات

٦١- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت الأمانة والجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات عملها مع الأفرقة العاملة في مجالات إدارة الحوادث والمشاكل، والأمن، والتجزئة وإدارة التغيير وعملية تقارير التقييم المستقل الموحدة. ويرد فيما يلي موجز للعمل الذي أنجزته الأفرقة العاملة والمجلس الاستشاري للتغيير:

(أ) اجتمع الفريق العامل المعني بإدارة الحوادث والمشاكل مرتين في هذه الفترة. وجرى توضيح نطاقه الأولي وحُددت مجموعة أولية من الأدوات والتقنيات لمنع الحوادث المتعلقة بيئة الإنتاج والتخفيف من آثار هذه الحوادث. وأُكمل العمل المتعلق بإدارة الحوادث واتفقت الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات على الإجراء الجديد لإدارة الحوادث؛

(ب) أنشئ الفريق العامل المعني بأمن السجل في أثناء الاجتماع العاشر للمجلس الاستشاري للتغيير. واطلعت الأمانة بالأعمال التحضيرية، وساهم الفريق العامل في تحسين الإجراءات التشغيلية العامة من خلال اقتراح إجراء منقح للتعامل مع الحوادث الأمنية واقتراح تغيير لعلمية تقارير التقييم المستقل الموحدة من أجل تحسين عملية التحقق من هوية المستخدم النهائي. واجتمع الفريق العامل المعني بالأمن ثلاث مرات في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير؛

(ج) عقد الفريق العامل المعني بالتجزئة ست دورات في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير من أجل تحديد وتقديم حلول للتجزئة التي تسببها آثار تزايد حجم وكمية كتل الوحدات في عمليتي المعاملة والمطابقة؛

(د) اجتمع الفريق العامل المعني بتقارير التقييم المستقل الموحدة مرة في أثناء الفترة المشمولة بالتقرير من أجل تحسين عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة على أساس دورة التقييم لعام ٢٠١٠؛

(هـ) اجتمع المجلس الاستشاري للتغيير، المنشأ وفقاً لإجراء إدارة التغيير، ثماني مرات خلال الفترة المشمولة بالتقرير ونظر في التغييرات المبينة في الجدول ٢.

الجدول ٢

التغييرات التي نظر فيها المجلس الاستشاري للتغيير في الفترة من تشرين الثاني/نوفمبر إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

التغيير المقترح	التاريخ المقترح	الحالة في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
تحديث عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة لعام ٢٠١٠	٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	أنجز
وضح حد لعدد كتل وحدات المعاملات	٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	أنجز
تنقيح تدفق رسائل المعاملات	٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	أنجز
اقترح لإلغاء التجزئة	٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٩	رفض
الرصد النبضي	١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩	أنجز
تنقيح الحالات التشغيلية للسجلات	٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	أنجز
ترشيح مطابقة مستويات الحسابات	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	أنجز
إجراء لخرق أمن نظم السجلات	٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٠	أنجز
التحقق من العاملين	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠	رفض
تغيير رمز الاستجابة ١٥١٥ إلى التحقق من التتابع	٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٠	أنجز
توضيح "محدد النتائج يساوي صفر"	٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٠	أنجز
توحيد سجلات الاتحاد الأوروبي	١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠	قُبل
نقض معاملة السحب	٥ آب/أغسطس ٢٠١٠	أنجز
توضيح تعريف محدد المشاريع	٥ آب/أغسطس ٢٠١٠	أنجز
تحديث إجراء المطابقة	٥ آب/أغسطس ٢٠١٠	أنجز

٦٢- ونظر المجلس الاستشاري للتغيير، في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، في طلب تغيير لإحداث إجراء لدعم نقض معاملات السحب المقترحة خطأً ووافق المجلس على الطلب. ويحافظ هذا الإجراء، الشبيه بإجراء متفق عليه سابقاً من أجل نقض الإلغاءات الطوعية، على سلامة المحاسبة للوحدات التي يشملها بروتوكول كيوتو في سجل المعاملات الدولي ونظم السجلات المعنية. ونُفذ هذا الإجراء مرة واحدة في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠. وبالإضافة إلى ذلك، تلقى مدير سجل المعاملات الدولي طلباً لنقض معاملات التحويل، التي يجري النظر فيها وقت كتابة هذا التقرير.

٦٣- ويوجز الجدول ٣ العمل الذي أنجزته الأفرقة العاملة التي نشطت خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

الجدول ٣

الأفرقة العاملة المنشأة في إطار محفل الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات

الفرق العاملة	الهدف	الأعضاء الاجتماعات المعقودة
إدارة الحوادث والمشاكل	تحديد عملية للتعامل مع الحوادث والمشاكل القائمة في نظم السجلات	
إدارة التغيير	تفصيل كيفية إدارة التغيير في نظم السجلات	
تقارير التقييم المستقل الموحدة	ينفذ الإجراء الذي يتعين أن تتبعه السجلات خلال تقييمها السنوي	
أمن السجلات	التصدي للمشاكل الأمنية في نظم السجلات وإنشاء إجراء أمني عام	

ثالثاً - الترتيبات التنظيمية والموارد

٦٤- عقب مركزة موارد الأمانة العامة من تكنولوجيا المعلومات في برنامج خدمات تكنولوجيا المعلومات المحدث مؤخراً بالأمانة العامة، انتقلت مهام مدير سجل المعاملات الدولي من برنامج الإبلاغ والبيانات والتحليل إلى برنامج خدمات تكنولوجيا المعلومات. ويعد هذا البرنامج، الذي أصبح يعمل بكامل طاقته في تموز/يوليه ٢٠١٠، مسؤولاً أيضاً عن تسليم البرمجيات ودعم الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات في الأمانة.

ألف - المتطلبات من الموارد والنفقات

٦٥- حددت المتطلبات من الموارد لتنفيذ الأنشطة المتصلة بسجل المعاملات الدولي ومدير سجل المعاملات الدولي التي ستمول من المصادر التكميلية لفترات السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧^(١٣) و ٢٠٠٨-٢٠٠٩^(١٤) و ٢٠١٠-٢٠١١^(١٥) في مشروع الميزانية البرنامجية الخاصة بكل فترة من هذه الفترات.

(١٣) الوثيقة FCCC/SBI/2005/8/Add.2.

(١٤) الوثيقة FCCC/SBI/2007/8/Add.2.

(١٥) الوثيقة FCCC/SBI/2009/2/Add.3.

٦٦- وتقدر ميزانية سجل المعاملات الدولي لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١^(١٦)، بدون خصم الرسوم التي دفعتها الأطراف غير الواردة في المرفق الثاني للمقرر ١١/م أ-٣، بمبلغ ٦١٧ ١٥٠ ٦. وتشمل هذه الميزانية رأس مال احتياطياً يساوي ٢٤٥ ٠٨٠ يورو.

٦٧- وطلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف، بموجب مقرره ١١/م أ-٣، إلى الأمين التنفيذي بأن يقدم توزيعاً مفصلاً للنفقات المتعلقة باستحداث وتشغيل سجل المعاملات الدولي بغية استخدام بنية التكلفة استخداماً أمثل. ويبين الجدول ٤ النفقات المتعلقة بسجل المعاملات الدولي في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، بحسب بند الإنفاق.

الجدول ٤

النفقات المتعلقة بسجل المعاملات الدولي لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ (بالیورو)

بند الإنفاق	حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠	١ تموز/يوليه ٢٠١٠ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	المجموع
تكاليف الموظفين	٣٢١ ١٩٩	١ ٠١١ ٠٧٧	١ ٣٣٢ ٩٧٦
المساعدة المؤقتة والعمل الإضافي	صفر	٦٩ ٩٣٠	٦٩ ٩٣٠
المتعاقدون والاستشاريون	٨١٩ ٩٨٩	٢ ٥٠٤ ١٥٨	٣ ٣٢٤ ١٤٧
أفرقة الخبراء	١٢ ٥٣٣	٣٧ ٥٩٩	٥٠ ١٣٢
سفر الموظفين	٧ ٦٠٩	٢٢ ٨٢٧	٣٠ ٤٣٦
تكاليف التشغيل العامة	٢٢ ٤٠٤	٧٥ ٤٩٨	٩٧ ٩٠٢
مساهمات في الخدمات العامة	١٠ ٣٤٩	١١٩ ٨٤٢	١٣٠ ١٩١
تكاليف دعم البرنامج	١٥٥ ٢٣١	٤٩٩ ٤١٢	٦٥٤ ٦٤٣
المجموع	١ ٣٤٩ ٣١٤	٤ ٣٤١ ٠٤٢	٥ ٦٩٠ ٣٥٦

٦٨- ويبين الجدول ٥ توزيع النفقات المتوقعة فيما يتعلق بالمتعاقدين والاستشاريين لسجل المعاملات الدولي في ٢٠١١. وخدمات التنفيذ هي الخدمات التي تقدمها الجهة المكلفة بتطوير سجل المعاملات الدولي وتشغيله دعماً لأنشطة التنفيذ المبينة في هذا التقرير. وأنشطة التشغيل هي الأنشطة التي تضطلع بها الجهة المكلفة بتطوير سجل المعاملات الدولي وتشغيله دعماً لكافة عمليات سجل المعاملات الدولي، كصيانة البنية الأساسية وتشغيل مكتب الخدمات الخاص بهذا السجل. وتشمل خدمات الإجراءات التشغيلية النفقات اللازمة لتوفير الخدمات المتعلقة بوضع الإجراءات التشغيلية الموحدة عملاً بالمقرر ١٦/م أ-١٠. وتتعلق نفقات الخدمات الاستشارية بما تُنفقه الأمانة للاستعانة بخبراء في ميادين محددة.

(١٦) المقرر ١٠/م أ-٥.

الجدول ٥

تفصيل الإنفاق المتوقع على المتعاقدين والاستشاريين لسجل المعاملات الدولي في ٢٠١١
(نسبة مئوية)

النسبة المئوية للنفقات على المتعاقدين والاستشاريين	بند الإنفاق
١٢	خدمات التنفيذ
٧٦	خدمات التشغيل
١	الخدمات القانونية
٨	الخدمات المتعلقة بالإجراءات التشغيلية
٣	الخدمات الاستشارية

٦٩- وتتصل النفقات المتعلقة بخدمات التشغيل أساساً بخدمات البنية الأساسية (أكثر من ٥٤ في المائة من النفقات المتعلقة بخدمات التشغيل)، وبسير عمل مكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي (أكثر من ٢٣ في المائة)، وبالدمع المقدم إلى الجهة المكلفة بتطوير السجل (أكثر من ٨ في المائة)، وبصيانة البرمجيات (١٢ في المائة) وبالدمع المقدم من أجل التمهيد لاستخدام السجل، والتغيرات التي تطرأ على مستوى الربط، وإعادة إصدار الشهادات (٣ في المائة).

٧٠- وطلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف، في دورته الرابعة، إلى مدير سجل المعاملات الدولي أن يقدم تقريراً عن الأنشطة المبرمجة وما يتصل بذلك من احتياجات من الموارد بغية ضمان توفير الوسائل الكافية لإنجاز هذه الأنشطة^(١٧).

٧١- وفي فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، تحول مجال تركيز الأنشطة من تنفيذ نظم السجلات إلى ضمان تشغيل هذه النظم بشكل موثوق. وسيتألف مستوى ملاك الموظفين المقرر لعام ٢٠١٠ وعام ٢٠١١ من ثلاثة موظفين من فئة ف-٤ وموظفين اثنين من فئة ف-٣ وموظفين اثنين بدوام كامل من فئة الخدمات العامة. ويؤدي هؤلاء الموظفون الأنشطة التالية:

(أ) أنشطة التطوير:

'١' التمهيد أو القيام بعمليات الإطلاق للسجلات الوطنية التي لم ترتبط بعد بسجل المعاملات الدولي أو للسجلات الوطنية الجديدة المحتملة؛

'٢' مواصلة تقديم الدعم اللازم للتغيرات التي ستدخل مستقبلاً على معايير تبادل البيانات وإصدارات سجل المعاملات الدولي نتيجة التجربة المكتسبة في مجال

(١٧) الوثيقة FCCC/KP/CMP/2008/11، الفقرة ٧٢.

- تشغيل السجل والتغييرات المعتمدة في إطار الإجراءات التشغيلية الموحدة المتعلقة بإدارة التغيير وإدارة الإصدارات؛
- '٣' تحسين الإجراءات التشغيلية الموحدة لعملية تقارير التقييم المستقل الموحدة بالاستناد إلى الدروس المستفادة والتعليقات الواردة عقب دورة التقييم الثانية؛
- '٤' تحسين البرمجيات والمعدات في البنية الأساسية لسجل المعاملات الدولي، عند الاقتضاء؛
- '٥' إكمال عملية نقل الشبكة الخارجية للجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات إلى قاعدة جديدة؛
- '٦' دعم الأعمال الناشئة من طلب التغيير المتعلق بتوحيد السجلات الوطنية للاتحاد الأوروبي.
- (ب) الأنشطة التشغيلية:
- '١' مواصلة دعم العمليات الجارية وأنشطة الاختبار الخاصة بنظام سجل المعاملات الدولي ونظم السجلات في جميع البيئات المشمولة بالدعم؛
- '٢' إجراء اختبارات سنوية لاستعادة الأنشطة في حال تعرض نظام سجل المعاملات الدولي لكارثة وإجراء اختبارات للتحقق من سلامة النظام؛
- '٣' صيانة مستودع بيانات سجل المعاملات الدولي؛
- '٤' الاضطلاع بجميع الأنشطة اللازمة لدعم الإجراءات التشغيلية، بما في ذلك إدارة التغيير، وتنفيذ الإجراءات التشغيلية الموحدة المتعلقة بإعداد تقارير التقييم المستقل الموحدة، وإدارة المشاكل التي قد تصادف السجلات؛
- '٥' مواصلة تيسير التعاون بين الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات، من خلال المحفل الخاص بها، وأفرقتها العاملة ومطوري السجلات فيها؛
- '٦' الاستمرار في دعم مدير سجل المعاملات الدولي للوفاء بالتزاماته وفقاً لجميع المقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو.

باء - الإيرادات المخصصة لدعم أنشطة مدير سجل المعاملات الدولي

٧٢- في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، بلغت الإيرادات المتأتية من رسوم استخدام سجل المعاملات الدولي التي دفعتها الأطراف ٠٩٥ ٩١٥ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة بالنسبة إلى عام ٢٠٠٧، و ٥١٨ ٠٦٠ من دولارات الولايات المتحدة بالنسبة

إلى عام ٢٠٠٨، و٤١ ٧٤٥ ٠٤١ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة بالنسبة إلى عام ٢٠٠٩، و٣٨٢ ٣٠١٤ يورو بالنسبة إلى عام ٢٠١٠، مع بقاء ٤١ يورو دون دفع بالنسبة إلى ٢٠١٠. وقد بادر بعض الأطراف بدفع رسوم استخدامهم للسجل لعام ٢٠١١ وتبلغ ٥٨ ٣٠٨ يورو. وتود الأمانة أن تعرب عن امتنانها للأطراف التي سددت رسومها. ويبين الجدولان ٦ و٧ حالة الرسوم حتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠.

الجدول ٦

الرسوم المتعلقة بأنشطة سجل المعاملات الدولي في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٩ والعجز المتراكم في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	
٤ ٧٤٥ ٧٤١	٤ ٥١٨ ٠٦٠	٢ ٥٠٠ ٠٠٠	الرسوم الموحدة في الميزانية
٤ ٧٤٥ ٠٤١	٤ ٥١٨ ٠٦٠	١ ٩١٥ ٠٩٥	الرسوم المحصلة
صفر	صفر	٥٨٤ ٩٠٥ (/٢٣,٤)	العجز
٥٨٤ ٩٠٥	٥٨٤ ٩٠٥	٥٨٤ ٩٠٥	العجز المتراكم

الجدول ٧

الرسوم المتعلقة بأنشطة سجل المعاملات الدولي في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ والعجز المتراكم في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
(بال يورو)

٢٠١١	٢٠١٠	
٣ ٠١٤ ٤٢٣	٣ ٠١٤ ٤٢٣	الرسوم الموحدة في الميزانية
٥٨ ٣٠٨	٣ ٠١٤ ٣٨٢	الرسوم المحصلة
لا ينطبق	٤١	العجز
لا ينطبق	٤١	العجز المتراكم

٧٣- وأشارت التقارير السنوية السابقة لمدير سجل المعاملات الدولي إلى تأخيرات في تحصيل رسوم استخدام سجل المعاملات الدولي المستحقة على الأطراف^(١٨). ولم تتحسن الحالة في عام ٢٠١٠، حيث إن أزيد من ١ ٠٠٠ ٠٠٠ يورو (٣٥ في المائة من الرسوم الموجودة في الميزانية لعام ٢٠١٠) لا يزال مستحقاً حتى ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠.

(١٨) الوثائق FCCC/KP/CMP/2006/7، FCCC/KP/CMP/2007/5، FCCC/KP/CMP/2008/7،

FCCC/KP/CMP/2009/19.

٧٤- وعلى نحو ما أشارت إليه التقارير السنوية السابقة لمدير سجل المعاملات الدولي، ساعد احتياطي رأس المال العامل، إضافة إلى استخدام موارد الميزانية استخداماً أمثل وفرض رقابة صارمة على تكاليف المشروع، في التقليل إلى أدنى حد من تأثير التأخيرات في تسديد رسوم استخدام سجل المعاملات الدولي. وبفضل هذه التدابير، إلى جانب القرار المتعلق بإدارة ميزانية سجل المعاملات الدولي باليورو، لا يزال السجل قادراً على ضمان بقائه بنفسه بالنظر إلى موارده التمويلية ونفقاته الحالية والمنهجية المتبعة لتحصيل رسوم الاستخدام الخاصة به.

جيم - الإجراءات المتخذة لاستخدام هيكل تكاليف سجل المعاملات الدولي استخداماً أمثل

٧٥- أقر مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف، في دورته الرابعة، بأهمية مختلف بيانات اختبار سجل المعاملات الدولي، وطلب إلى مدير السجل أن يتعاون مع الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات من أجل التحكم في تكاليف صيانة هذه البيئات^(١٩).

٧٦- ولمواصلة خفض تكاليف سجل المعاملات الدولي، اتخذت الأمانة الإجراءات التالية التي لا تؤثر على مستوى الخدمات المقدمة إلى السجلات:

(أ) ساهمت التحسينات الرئيسية التي أُدخلت على معايير تبادل البيانات، من قبيل إحداث تدفق جديد للرسائل وحالات تشغيلية جديدة للسجلات، في الحد من تكاليف مكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي، وذلك بالتقليل من عدد الحوادث وتيسير حل المشاكل المعترضة؛

(ب) جرت الاستفادة أقصى ما يمكن من مشاركة الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات بصفتها مقيّمة خلال تنفيذ عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة؛

(ج) أُجّلت عمليات ترقية معدات هياكل السجل الدولي الأساسية.

دال - مقترحات لاستخدام هيكل تكاليف سجل المعاملات الدولي استخداماً أمثل

٧٧- تعكف الأمانة على إيجاد السبل الكفيلة بمواصلة استخدام هيكل تكاليف سجل المعاملات الدولي استخداماً أمثل، وهي تنظر حالياً في التدابير التالية:

(أ) إدخال المزيد من التحسينات على نظم السجلات، ومعايير تبادل البيانات، والإجراءات التشغيلية الموحدة بغية تخفيض تكاليف الدعم والخدمات. ومن شأن استخدام الشبكة الخارجية الجديدة للجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات قناةً للاتصال بدلاً من مكتب خدمات سجل المعاملات الدولي أن يخفف من التكاليف المتعلقة بطلبات المعلومات؛

(١٩) الوثيقة FCCC/KP/CMP/2008/11، الفقرة ٦٥.

(ب) مواصلة إشراك الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات أثناء تنفيذ عملية تقارير التقييم المستقل الموحدة. ويتمثل الخيار الأمثل في أن تتولى الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات تنفيذ هذه العملية بالكامل؛

(ج) خفض وتيرة اجتماعات محفل الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات؛

(د) تنقيح طريقة الاستعاضة عن الشهادات الرقمية لنظم السجلات وجمع حالات الاستعاضة هاته.

٧٨- وكما سبقت الإشارة إلى ذلك في التقارير السابقة لمدير سجل المعاملات الدولي، تتصل حصة كبيرة من النفقات المتعلقة بمكتب الخدمات الخاص بسجل المعاملات الدولي بالتدخلات اليدوية التي تجري في الحالات التي تنطوي على تأخير أو عدم تطابق في المعاملات وكذلك في الحالات التي تنطوي على تأخير أو عدم اتساق في عمليات المطابقة. وتعد السجلات الستة الأولى مسؤولة عن ٩٠ في المائة من حالات عدم التطابق وعن ٨٢ في المائة من حالات عدم الاتساق. ومن شأن النفقات المتصلة بمكتب خدمات سجل المعاملات الدولي أن تنخفض كثيراً إذا راجعت هذه السجلات عملية تنفيذها.

٧٩- وطلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف، في دورته الرابعة، إلى مدير سجل المعاملات الدولي أن يجمع ما يكفي من المعلومات بشأن المعاملات المسجلة في سجل المعاملات الدولي وأن يورد تلك المعلومات في تقريره السنويين إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف عن عام ٢٠٠٩ وعام ٢٠١٠^(٢٠) وترد في المرفقين الرابع والخامس المعلومات المتعلقة بعدد المعاملات وعدد الوحدات المشمولة بالمعاملات المقترحة على سجل المعاملات الدولي من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠.

(٢٠) الوثيقة FCCC/KP/CMP/2008/11، الفقرة ٦٧.

المرفق الأول

حالة السجل في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

الجدول ٨

حالة السجل في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

السجل	تاريخ صدور تقرير التقييم المستقل	تاريخ الربط الفعلي المباشر بسجل المعاملات الدولي
أستراليا	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
النمسا	١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
بلجيكا	٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
بلغاريا	١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
كندا	١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	١٢ شباط/فبراير ٢٠١٠
كرواتيا	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
آلية التنمية النظيفة	لا ينطبق	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧
الجمهورية التشيكية	١ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
الدانمرك	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
إستونيا	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
الجماعة الأوروبية	١ شباط/فبراير ٢٠٠٨	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
فنلندا	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
فرنسا	٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
ألمانيا	٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
اليونان	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
هنغاريا	٨ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١١ تموز/يوليه ٢٠٠٨
آيسلندا	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٦ أيار/مايو ٢٠١٠
آيرلندا	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
إيطاليا	٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
اليابان	٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧
لاتفيا	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
ليختنشتاين	٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨

السجل	تاريخ صدور تقرير التقييم المستقل	تاريخ الربط الفعلي المباشر بسجل المعاملات الدولي
ليتوانيا	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
لكسمبرغ	٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
موناكو	٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	غير متاح
هولندا	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
نيوزيلندا	٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠٧	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
النرويج	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
بولندا	٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
البرتغال	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
رومانيا	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
الاتحاد الروسي ^(أ)	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	٤ آذار/مارس ٢٠٠٨
سلوفاكيا	١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
سلوفينيا	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
إسبانيا	٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
السويد	٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
سويسرا	٨ آب/أغسطس ٢٠٠٧	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
أوكرانيا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية	١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨

(أ) أعيد الربط الفعلي المباشر لهذا السجل في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ عقب دفع المتأخرات من رسوم استخدام سجل المعاملات الدولي.

المرفق الثاني

جدول الرسوم وحالة سداد رسوم استخدام سجل المعاملات الدولي
عن فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

الجدول ٩

جدول الرسوم وحالة سداد رسوم استخدام سجل المعاملات الدولي عن فترة السنتين
٢٠٠٨-٢٠٠٩ في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)

٢٠٠٩			٢٠٠٨			جدول الرسوم	الطرف
رسوم مستحقة	رسوم مرصودة في الميزانية	رسوم محصلة	رسوم مستحقة	رسوم مرصودة في الميزانية	رسوم محصلة		
صفر	١١٠ ٢٠١	١١٠ ٢٠١	صفر	١٨ ٠٦٠	١٨ ٠٦٠	١٠٥٦٢	أستراليا ^١
صفر	٧١ ٦٨٠	٧١ ٦٨٠	صفر	٧٠ ٢٩٠	٧٠ ٢٩٠	١٠٩٤١	النمسا
صفر	٨٩ ٠٧٢	٨٩ ٠٧٢	صفر	٨٧ ٣٤٥	٨٧ ٣٤٥	٠٠٣٥	بلجيكا
صفر	١ ٦٠٦	١ ٦٠٦	صفر	١ ٥٧٥	١ ٥٧٥	٤٠٤٧٦	بلغاريا
صفر	٢٠٥ ٤٠٢	٢٠٥ ٤٠٢	صفر	٢٠١ ٤٢٠	٢٠١ ٤٢٠	صفر	كندا
صفر	٤٥ ٨٧٠	٤٥ ٨٧٠	صفر	صفر	صفر	٠٠٤٩٥	كرواتيا ^١
صفر	٢٢ ٧١٥	٢٢ ٧١٥	صفر	٢٢ ٢٧٥	٢٢ ٢٧٥	١٠٣٠١	الجمهورية التشيكية
صفر	٥٩ ٧٠٢	٥٩ ٧٠٢	صفر	٥٨ ٥٤٥	٥٨ ٥٤٥	٠٠٢٨	الدانمرك
صفر	١ ٢٨٥	١ ٢٨٥	صفر	١ ٢٦٠	١ ٢٦٠	٢٠٦٤٢	إستونيا
صفر	١٢١ ٢٤١	١٢١ ٢٤١	صفر	١١٨ ٨٩٠	١١٨ ٨٩٠	٠٠٩٩٣	الجماعة الأوروبية
صفر	٤٥ ٥٦٨	٤٥ ٥٦٨	صفر	٤٤ ٦٨٥	٤٤ ٦٨٥	١٠٤٩٧	فنلندا
صفر	٤٨١ ٧٠٤	٤٨١ ٧٠٤	صفر	٤٧٢ ٣٦٥	٤٧٢ ٣٦٥	١٥١٠٣	فرنسا
صفر	٦٩٣ ٠٧٣	٦٩٣ ٠٧٣	صفر	٦٧٩ ٦٣٥	٦٧٩ ٦٣٥	١٠٠٤٩	ألمانيا
صفر	٤٨ ١٣٨	٤٨ ١٣٨	صفر	٤٧ ٢٠٥	٤٧ ٢٠٥	٠٠٤٣٠	اليونان
صفر	١٩ ٧٣٣	١٩ ٧٣٣	صفر	١٩ ٣٥٠	١٩ ٣٥٠	٠٠٧٢٦	هنغاريا
صفر	٣٣ ٣١٦	٣٣ ٣١٦	صفر	٣٢ ٦٧٠	٣٢ ٦٧٠	٠٠٧٨٤	آيسلندا
صفر	٣٥ ٩٧٨	٣٥ ٩٧٨	صفر	٣٥ ٢٨٠	٣٥ ٢٨٠	٨٠٩٤٤	آيرلندا
صفر	٤١٠ ٤٣٧	٤١٠ ٤٣٧	صفر	٤٠٢ ٤٨٠	٤٠٢ ٤٨٠	١٤٠٧٠٠	إيطاليا
صفر	٦٧٤ ٥٧٩	٦٧٤ ٥٧٩	صفر	٦٦١ ٥٠٠	٦٦١ ٥٠٠	٠٠٣٢	اليابان
صفر	١ ٤٦٨	١ ٤٦٨	صفر	١ ٤٤٠	١ ٤٤٠	٠٠١٨٥	لاتفيا
صفر	٨ ٤٩٠	٨ ٤٩٠	صفر	٨ ٣٢٥	٨ ٣٢٥	٠٠٥٥٥	ليختنشتاين
صفر	٢ ٥٢٤	٢ ٥٢٤	صفر	٢ ٤٧٥	٢ ٤٧٥	٠٠١٥٠	ليتوانيا
صفر	٦ ٨٨٣	٦ ٨٨٣	صفر	٦ ٧٥٠	٦ ٧٥٠	٠٠١٧٨	لكسمبرغ
صفر	٨ ١٦٨	٨ ١٦٨	صفر	٨ ٠١٠	٨ ٠١٠	٣٠٢٩٨	موناكو
صفر	١٥١ ٣٤٤	١٥١ ٣٤٤	صفر	١٤٨ ٤١٠	١٤٨ ٤١٠		هولندا

٢٠٠٩			٢٠٠٨			جدول الرسوم	الطرف
رسوم مستحقة	رسوم مرصودة محصلة	رسوم مرصودة في الميزانية	رسوم مستحقة	رسوم مرصودة محصلة	رسوم مرصودة في الميزانية		
صفر	٤٣ ٣٦٦	٤٣ ٣٦٦	صفر	٤٢ ٥٢٥	٤٢ ٥٢٥	٠,٩٤٥	نيوزيلندا
صفر	١٠٤ ٧٢٠	١٠٤ ٧٢٠	صفر	١٠٢ ٦٩٠	١٠٢ ٦٩٠	٢,٢٨٢	النرويج
صفر	٤٠ ٤٧٥	٤٠ ٤٧٥	صفر	٣٩ ٦٩٠	٣٩ ٦٩٠	٠,٨٨٢	بولندا
صفر	٤٢ ٥٨٦	٤٢ ٥٨٦	صفر	٤١ ٧٦٠	٤١ ٧٦٠	٠,٩٢٨	البرتغال
صفر	٥ ٦٤٤	٥ ٦٤٤	صفر	٥ ٥٣٥	٥ ٥٣٥	٠,١٢٣	رومانيا
صفر	١٢٣ ٨٥٦	١٢٣ ٨٥٦	صفر	١٢١ ٤٥٥	١٢١ ٤٥٥	٢,٦٩٩	الاتحاد الروسي
صفر	٥ ٠٩٤	٥ ٠٩٤	صفر	٤ ٩٩٥	٤ ٩٩٥	٠,١١١	سلوفاكيا
صفر	٧ ٧٥٥	٧ ٧٥٥	صفر	٧ ٦٠٥	٧ ٦٠٥	٠,١٦٩	سلوفينيا
صفر	٢٣٩ ٨٢٠	٢٣٩ ٨٢٠	صفر	٢٣٥ ١٧٠	٢٣٥ ١٧٠	٥,٢٢٦	إسبانيا
صفر	٨٦ ٥٤٨	٨٦ ٥٤٨	صفر	٨٤ ٨٧٠	٨٤ ٨٧٠	١,٨٨٦	السويد
صفر	١٢٤ ٥٩١	١٢٤ ٥٩١	صفر	١٢٢ ١٧٥	١٢٢ ١٧٥	٢,٧١٥	سويسرا
صفر	٣٣ ٦٨٣	٣٣ ٦٨٣	صفر	٣٣ ٠٣٠	٣٣ ٠٣٠	٠,٧٣٤	أوكرانيا
صفر	٥٣٦ ٧٢٦	٥٣٦ ٧٢٦	صفر	٥٢٦ ٣٢٠	٥٢٦ ٣٢٠	١١,٦٩٦	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية
صفر	٤ ٧٤٥ ٠٤١	٤ ٧٤٥ ٠٤١	صفر	٤ ٥١٨ ٠٦٠	٤ ٥١٨ ٠٦٠	١٠٠,٠٠٠	المجموع

(أ) جدول رسوم استراليا وكرواتيا غير متاح لأن هذين الطرفين انضموا إلى سجل المعاملات الدولي في أثناء فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

المرفق الثالث

جدول الرسوم وحالة سداد رسوم استخدام سجل المعاملات الدولي
عن فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

الجدول ١٠

جدول الرسوم وحالة سداد رسوم استخدام سجل المعاملات الدولي عن فترة السنتين

٢٠١٠-٢٠١١ في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

(باليورو)

٢٠١١			٢٠١٠			جدول الرسوم	الطرف
رسوم مستحقة	رسوم محصلة	رسوم مرصودة في الميزانية	رسوم مستحقة	رسوم محصلة	رسوم مرصودة في الميزانية		
٧٠ ٦٠٩	صفر	٧٠ ٦٠٩	صفر	٧٠ ٦٠٩	٧٠ ٦٠٩	٢,٣٤٢	أستراليا
٤٥ ٤٨٢	صفر	٤٥ ٤٨٢	صفر	٤٥ ٤٨٢	٤٥ ٤٨٢	١,٥٠٩	النمسا
٥٣ ٥٣١	٢ ٩٨٦	٥٦ ٥١٧	صفر	٥٦ ٥١٧	٥٦ ٥١٧	١,٨٧٥	بلجيكا
١ ٠١٩	صفر	١ ٠١٩	صفر	١ ٠١٩	١ ٠١٩	٠,٠٣٤	بلغاريا
١٣٠ ٣٣٠	صفر	١٣٠ ٣٣٠	صفر	١٣٠ ٣٣٠	١٣٠ ٣٣٠	٤,٣٢٤	كندا
٣٢ ٠٦٢	صفر	٣٢ ٠٦٢	صفر	٣٢ ٠٦٢	٣٢ ٠٦٢	١,٠٦٤	كرواتيا
١٤ ٤١٣	صفر	١٤ ٤١٣	صفر	١٤ ٤١٣	١٤ ٤١٣	٠,٤٧٨	الجمهورية التشيكية
٣٧ ٨٨٢	صفر	٣٧ ٨٨٢	١٤	٣٧ ٨٦٨	٣٧ ٨٨٢	١,٢٥٧	الدانمرك
صفر	٨١٥	٨١٥	صفر	٨١٥	٨١٥	٠,٠٢٧	إستونيا
٧٦ ٩٢٨	صفر	٧٦ ٩٢٨	صفر	٧٦ ٩٢٨	٧٦ ٩٢٨	٢,٥٥٢	الجماعة الأوروبية
٢٨ ٩١٤	صفر	٢٨ ٩١٤	صفر	٢٨ ٩١٤	٢٨ ٩١٤	٠,٩٥٩	فنلندا
٣٠٥ ٦٤٧	صفر	٣٠٥ ٦٤٧	صفر	٣٠٥ ٦٤٧	٣٠٥ ٦٤٧	١٠,١٣٩	فرنسا
٤٣٩ ٧٦٢	صفر	٤٣٩ ٧٦٢	صفر	٤٣٩ ٧٦٢	٤٣٩ ٧٦٢	١٤,٥٨٩	ألمانيا
٢٧ ٣٤٦	٣ ١٩٨	٣٠ ٥٤٤	صفر	٣٠ ٥٤٤	٣٠ ٥٤٤	١,٠١٣	اليونان
١٢ ٥٢١	صفر	١٢ ٥٢١	صفر	١٢ ٥٢١	١٢ ٥٢١	٠,٤١٥	هنغاريا
٢١ ١٣٩	صفر	٢١ ١٣٩	صفر	٢١ ١٣٩	٢١ ١٣٩	٠,٧٠١	آيسلندا
صفر	٢٢ ٨٢٨	٢٢ ٨٢٨	صفر	٢٢ ٨٢٨	٢٢ ٨٢٨	٠,٧٥٧	آيرلندا
٢٦٠ ٤٢٧	صفر	٢٦٠ ٤٢٧	صفر	٢٦٠ ٤٢٧	٢٦٠ ٤٢٧	٨,٦٣٩	إيطاليا
٤٢٨ ٠٢٨	صفر	٤٢٨ ٠٢٨	صفر	٤٢٨ ٠٢٨	٤٢٨ ٠٢٨	١٤,١٩٩	اليابان
صفر	٩٣٢	٩٣٢	صفر	٩٣٢	٩٣٢	٠,٠٣١	لاتفيا
٥ ٣٨٧	صفر	٥ ٣٨٧	صفر	٥ ٣٨٧	٥ ٣٨٧	٠,١٧٩	ليختنشتاين
١ ٦٠١	صفر	١ ٦٠١	صفر	١ ٦٠١	١ ٦٠١	٠,٠٥٣	ليتوانيا
٤ ٣٦٨	صفر	٤ ٣٦٨	صفر	٤ ٣٦٨	٤ ٣٦٨	٠,١٤٥	لكسمبرغ
٥ ١٨٣	صفر	٥ ١٨٣	صفر	٥ ١٨٣	٥ ١٨٣	٠,١٧٢	موناكو
٩٦ ٠٢٩	صفر	٩٦ ٠٢٩	٦	٩٦ ٠٢٣	٩٦ ٠٢٩	٣,١٨٦	هولندا

٢٠١١			٢٠١٠			جدول الرسوم	الطرف
رسوم مستحقة	رسوم محصلة	رسوم مرصودة في الميزانية	رسوم مستحقة	رسوم محصلة	رسوم مرصودة في الميزانية		
صفر	٢٧ ٥١٦	٢٧ ٥١٦	صفر	٢٧ ٥١٦	٢٧ ٥١٦	٠,٩١٣	نيوزيلندا
٦٦ ٤٤٦	صفر	٦٦ ٤٤٦	صفر	٦٦ ٤٤٦	٦٦ ٤٤٦	٢,٢٠٤	النرويج
٢٥ ٦٦٤	١٨	٢٥ ٦٨٢	صفر	٢٥ ٦٨٢	٢٥ ٦٨٢	٠,٨٥٢	بولندا
٢٧ ٠٢١	صفر	٢٧ ٠٢١	صفر	٢٧ ٠٢١	٢٧ ٠٢١	٠,٨٩٦	البرتغال
٣ ٥٨١	صفر	٣ ٥٨١	صفر	٣ ٥٨١	٣ ٥٨١	٠,١١٩	رومانيا
٧٨ ٥٨٨	صفر	٧٨ ٥٨٨	صفر	٧٨ ٥٨٨	٧٨ ٥٨٨	٢,٦٠٧	الاتحاد الروسي
٣ ٢٣٢	صفر	٣ ٢٣٢	صفر	٣ ٢٣٢	٣ ٢٣٢	٠,١٠٧	سلوفاكيا
٤ ٩٢١	صفر	٤ ٩٢١	صفر	٤ ٩٢١	٤ ٩٢١	٠,١٦٣	سلوفينيا
١٥١ ١٦٨	صفر	١٥١ ١٦٨	صفر	١٥١ ١٦٨	١٥١ ١٦٨	٥,٠٤٨	إسبانيا
٥٤ ٩١٦	صفر	٥٤ ٩١٦	٢١	٥٤ ٨٩٥	٥٤ ٩١٦	١,٨٢٢	السويد
٧٩ ٠٥٤	صفر	٧٩ ٠٥٤	صفر	٧٩ ٠٥٤	٧٩ ٠٥٤	٢,٦٢٣	سويسرا
٢١ ٣٧٢	صفر	٢١ ٣٧٢	صفر	٢١ ٣٧٢	٢١ ٣٧٢	٠,٧٠٩	أوكرانيا
٣٤٠ ٥٤٤	١٥	٣٤٠ ٥٥٩	صفر	٣٤٠ ٥٥٩	٣٤٠ ٥٥٩	١١,٢٩٨	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية
٢ ٩٥٦ ١١٥	٥٨ ٣٠٨	٣ ٠١٤ ٤٢٣	٤١	٣ ٠١٤ ٣٨٢	٣ ٠١٤ ٤٢٣	١٠٠,٠٠٠	المجموع

المرفق الرابع

عدد المعاملات المقترحة على سجل المعاملات الدولي^(١) في الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

الجدول ١١

عدد المعاملات المقترحة على سجل المعاملات الدولي^(١) في الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

السجل	اقتناء ^(ب)	نقل ^(ج)	مناقلة ^(د)	نقل داخلي ^(هـ)	إصدار ^(٤)	سحب ^(٥)	إلغاء ^(ح)	المجموع
أستراليا	صفر	صفر	صفر	صفر	١	صفر	صفر	١
النمسا	١ ٤١٥	٢ ٩٥٥	صفر	٢ ٠٦٢	صفر	٢	صفر	٦ ٤٣٤
بلجيكا	٥٣١	٦٤٠	صفر	١ ٥٦٦	صفر	٢	١	٢ ٧٤٠
بلغاريا	١٢٩	٢١١	صفر	٦٩٥	١٤	١	صفر	١ ٠٥٠
آلية التنمية النظيفة	صفر	٨٣	٢ ٩٠٣	صفر	١ ٠٧٢	صفر	صفر	٤ ٠٥٨
كندا	صفر	صفر	صفر	صفر	١	صفر	صفر	١
كرواتيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الجمهورية التشيكية	١ ٦٥٥	١ ٨٤١	صفر	٣ ٣٣١	٧٧	صفر	صفر	٦ ٩٠٤
الدايمرك	١٤ ٣٢١	١٧ ٦٣٦	صفر	٢٣ ١٣٤	صفر	٤	٢٨	٥٥ ١٢٣
إستونيا	٣١٣	٣٥٩	صفر	٢١٧	٦	٢	١	٨٩٨
الجماعة الأوروبية	٦	٢٠	صفر	١٠٧	٤	صفر	٢٢	١٥٩
فنلندا	٦٢٢	٥٦٥	صفر	٣ ١٣٥	صفر	٢	٦	٤ ٣٣٠
فرنسا	١٥ ٩٨١	١٤ ٥٢٦	صفر	١١٣ ١١٥	١٠	٢	٥٤	١٤٣ ٦٨٨
ألمانيا	٩ ٣٠٤	٦ ٧٧٠	صفر	٢٠ ٨٩٥	٧	٥٢	٩١	٣٧ ١١٩
اليونان	٧٥	٤٦٣	صفر	١ ٠٣٧	صفر	٢	صفر	١ ٥٧٧
هنغاريا	٤٤٨	٥٤٥	صفر	١ ٦١٤	١٤	١	٣	٢ ٦٢٥
آيسلندا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
آيرلندا	٣٩٩	٣١١	صفر	٥٤٧	صفر	٢	٣	١ ٢٦٢
إيطاليا	٣ ٤٥٦	٢ ٥٦٤	صفر	١٠ ٢٥٩	صفر	صفر	صفر	١٦ ٢٧٩
اليابان	٨٠٤	٩٨	صفر	صفر	صفر	٢٢	١٠	٩٣٤
لاتفيا	٨٩	١٦٤	صفر	٤٢٨	صفر	٢	صفر	٦٨٣
ليختنشتاين	١ ٠٤٧	١ ١٣٦	صفر	٧٤٢	صفر	صفر	صفر	٢ ٩٢٥

السجل	اقتناء (ب)	نقل (ج)	مناقلة (د)	نقل داخلي (هـ)	إصدار (و)	سحب (ز)	إلغاء (ح)	المجموع
ليتوانيا	١١٨	٣٣٨	٠	٦٩٦	٨	٢	٠	١١٦٢
لكسمبرغ	١١٤	٥٧	٠	٧٥	٠	٢	٠	٢٤٨
هولندا	٦٨٢٠	٥٤٦٧	٠	٣٧٤٨	٠	٣	٤	١٦٠٤٢
نيوزيلندا	١١	٣٩	٠	٠	١٢	٠	١٠	٧٢
الترويج	٦٧٦	٢٢٠	٠	٥٨٣	٠	٣	٢٥	١٥٠٧
بولندا	١٦٣٠	١٨١٣	٠	٦٥٥٨	١٩	٢	٠	١٠٠٢٢
البرتغال	٦٨٨	٨٣٤	٠	١١٥٠	٠	٣	٠	٢٦٧٥
رومانيا	٦٧٥	١١٦١	٠	١٦٣١	٣	٢	٠	٣٤٧٢
الاتحاد الروسي ^(١)	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
سلوفاكيا	٣٨٠	٦٩٩	٠	١٠٤٢	٠	١	٠	٢١٢٢
سلوفينيا	١٥٧	١٥٦	٠	٥٤٠	٠	٢	٠	٨٥٥
إسبانيا	٢٨١٥	٤٦٣٩	٠	١٠٤٩٢	٠	٤	٧	١٧٩٥٧
السويد	١١١٦	٨١١	٠	٣٢٠٧	٠	٢	٣٥٧	٥٤٩٣
سويسرا	١٧٤٠	٤٨٧٢	٠	٠	٠	٠	٣١٤	٦٩٢٦
أوكرانيا	٢	٧٨	٠	٠	٤٤	٠	٠	١٢٤
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية	١٤٢٨٤	٩٨٣٣	٠	١٨٦٦٠	٠	١	٩٢	٤٢٨٧٠
المجموع	٨١٨٢١	٨١٩٠٤	٢٩٠٣	٢٣١٢٦٦	١٢٩٢	١٢٣	١٠٢٨	٤٠٠٣٣٧

- (أ) أي المعاملات المنجزة فيما يتعلق بوحدات الكميات المسندة، ووحدات خفض الانبعاثات، ووحدات الإزالة، ووحدات خفض الانبعاثات المعتمدة، ووحدات خفض الانبعاثات الطويلة الأجل، ووحدات خفض الانبعاثات المؤقتة.
- (ب) اقتناء من سجل وطني آخر، انظر الفقرة ٣٠ من المرفق للمقرر ١٣/م/أ-١.
- (ج) نقل إلى سجل وطني آخر. انظر الفقرة ٣٠ من المرفق للمقرر ١٣/م/أ-١.
- (د) مناقلة من سجل آلية التنمية النظيفة إلى سجل وطني. انظر الفقرة ٦٦ من مرفق المقرر ٣/م/أ-١. وتُستثنى من عملية المناقلة الوحدات المنقولة من سجل آلية التنمية النظيفة على سجل وطني دعماً لصندوق التكيف.
- (هـ) النقل داخل السجل ذاته، انظر الفقرة ٣٠ من المرفق للمقرر ١٣/م/أ-١.
- (و) انظر الفقرات ٢٣ إلى ٢٩ من المرفق للمقرر ١٣/م/أ-١، والفقرات ٦٤ إلى ٦٦ من المرفق للمقرر ٣/م/أ-١، والفقرتين ٣٦ و٣٧ من المرفق للمقرر ٥/م/أ-١. ويشمل "الإصدار" إصدار وحدات خفض الانبعاثات عن طريق تحويل وحدات الكميات المسندة أو وحدات الإزالة.
- (ز) انظر الفقرة ٣٤ من المرفق للمقرر ١٣/م/أ-١.
- (ح) انظر الفقرة ٣٣ من المرفق للمقرر ١٣/م/أ-١.

المرفق الخامس

عدد الوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو التي كانت موضوع معاملات اقترحت على سجل
المعاملات الدولي في الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

الجدول ١٢

عدد الوحدات التي يشملها نطاق بروتوكول كيوتو التي كانت موضوع معاملات اقترحت على سجل المعاملات الدولي في الفترة
من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

السجل	اقتناء	نقل	نقل صافي ^{١)}	مناقلة	نقل داخلي	إصدار	سحب	إلغاء
أستراليا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢ ٩٥٧ ٥٧٩ ١٤٣	صفر	صفر
النمسا	٨٤ ٤٧٧ ٥٠٣	٦٤ ٤٦٠ ٨٧٠	-٢٠ ٠١٦ ٦٣٣	صفر	٢٠٨ ٤٨٧ ٢٣٧	صفر	٥٩ ٢٨٢ ٥٦١	صفر
بلجيكا	٤٩ ٨٩٢ ٣٤٤	٥٦ ٦٥٤ ٠٣٧	٦ ٧٦١ ٦٩٣	صفر	٣٥٤ ٧٤١ ٢٣٢	صفر	١٠١ ٧١٧ ٧١٨	٥٧٨
بلغاريا	١ ٩١٩ ٣٥٩	٩٢ ٦٣٨ ٨٥٤	٩٠ ٧١٩ ٤٩٥	صفر	٤٤١ ١٨٧ ٩٤٣	٣ ٣٣١ ٧٤٣	٦٩ ٩٢٥ ٢٨٦	صفر
آلية التنمية النظيفة	صفر	٧ ٧٣٤ ٩٨١	٧ ٧٣٤ ٩٨١	٢٦٩ ٧٧٣ ٧٤٧	صفر	٢٤٥ ٤٩٦ ٦٧٥	صفر	صفر
كندا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢ ٧٩١ ٧٩٢ ٧٧١	صفر	صفر
كرواتيا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
الجمهورية التشيكية	١٠٨ ٤٩٨ ٣٠٢	٢٠٠ ٧١٢ ٣٣٧	٩٢ ٢١٤ ٠٣٥	صفر	٦٤٣ ٢٠٣ ٠٣٤	١ ٦٨٥ ٩٣٥	صفر	صفر
الدانمرك	١ ٣٣٠ ٢٢٢ ٧٢٤	١ ٣٠٦ ٥٣٠ ٩٠٩	-٢٣ ٦٩١ ٨١٥	صفر	١ ٤٨٨ ٢٩٧ ٧٤١	صفر	٥٢ ٠٣١ ٣٥١	١٩ ٥٩٤
إستونيا	٢١ ٢٣٥ ٢٥٣	٣٧ ٨٢٦ ٤٤٨	١٦ ٥٩١ ١٩٥	صفر	١٣٠ ٩٨٠ ١١٢	٢٠٩ ٥٢٧	٢٣ ٦٦٧ ٧١٠	٢١٠ ٠٠٠
الجماعة الأوروبية	٩٣٦ ٥٩٤	٥٠٨ ٠٠٩	-٤٢٨ ٥٨٥	صفر	٣٨ ٧١٥ ٥٨٩	٣٧ ٥٩٨ ٤٧١	صفر	١٥ ٠٥٩ ٤١٨
فنلندا	٢٧ ٤٨٨ ٢١٦	٢٨ ٤٢٠ ٧٤٢	٩٣٢ ٥٢٦	صفر	٢٤٦ ٠١٤ ١٩٧	صفر	٧٠ ٣٦٢ ٨٥٦	٥ ٢٠٥
فرنسا	١ ٤٤١ ٣٢٧ ٥٥٥	١ ٤١٠ ٤٠٦ ٠٢٨	-٣٠ ٩٢١ ٥٢٧	صفر	٤ ٧٧٧ ٩٢١ ٢٥٦	١ ٢٩٨ ٣٤٩	٢٣٥ ١٩٦ ٨٨٥	١٩٤ ٥٦٢
ألمانيا	٧٩١ ١٥٤ ٥١٨	٦٧٩ ٣٠٧ ٢٨٥	-١١١ ٨٤٧ ٢٣٣	صفر	٩ ٢٦١ ٠٨٢ ٠٢٦	١ ٠٠٦ ٣٣٤	٩٠٤ ٩٦١ ٥٩٧	٤٢٢ ٨٣١
اليونان	٢ ٣٠٠ ٥٢٩	١٢ ٦٩٦ ٢٥٢	١٠ ٣٩٥ ٧٢٣	صفر	٧٩٤ ٩٣٨ ٦٠١	صفر	١٣٣ ٥١٥ ٤٦٥	صفر
هنغاريا	١٦ ٤٥٨ ٣٢٩	٣٥ ٨٥٨ ٨٩٧	١٩ ٤٠٠ ٥٦٨	صفر	٥١٤ ٧٠٧ ٧٧٤	٢ ٤٢٣ ٧٧٢	٤٩ ٦٣٨ ٩٩٧	٣١٨
آيسلندا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
آيرلندا	٢٧ ٨٣٣ ٥٩٥	٢١ ٨٣٦ ٩٩١	-٥ ٩٩٦ ٦٠٤	صفر	٤٢٣ ٥٨٧ ٧٩٩	صفر	٣٧ ٥٩٧ ٠٦٤	٢ ٥٤٩
إيطاليا	١٩٩ ٦٦١ ١٨٦	١٩٦ ٤٧٧ ٣٥٩	-٣ ١٨٣ ٨٢٧	صفر	٢ ٤٣٩ ٧٨٤ ١٥٤	صفر	صفر	صفر

السجل	اقتناء	نقل	نقل صافي ^(أ)	مناقلة	نقل داخلي	إصدار	سحب	الإلغاء
اليابان	١٩٦ ٨١٥ ١٢٣	١٤ ٠٥٥ ٠٢٧	-١٨٢ ٧٦٠ ٠٩٦	صفر	صفر	صفر	٥٨ ٧٩٢ ٣٣٩	١٨ ٤١٨
لاتفيا	٢٢ ٥١٤ ٩٥٣	٥٤ ٢٢٣ ٢٢٩	٣١ ٧٠٨ ٢٧٦	صفر	١٨ ٤٧٧ ٨١٣	صفر	٥ ٢٣٢ ٧١٥	صفر
ليختنشتاين	٨٦ ٦٩٦ ٦٤٦	٤٦ ٦١٣ ٧٨٢	-٤٠ ٠٨٢ ٨٦٤	صفر	٢٥ ٢٦٠ ٦٩٠	صفر	صفر	صفر
ليتوانيا	٦ ٣٣٩ ٥٨٠	١٤ ٥٣٧ ٨٠٥	٨ ١٩٨ ٢٢٥	صفر	٩١ ٧١١ ٣٧٦	١ ٦٩٧ ٥٧٣	١١ ٨٩٢ ٩٣٥	صفر
لكسمبرغ	٥ ٤١٢ ٧٩٣	٢ ١٣٩ ٥١٤	-٣ ٢٧٣ ٢٧٩	صفر	٣٣ ٦٠١ ٩٩٧	صفر	٤ ٣٨٠ ٥٨٩	صفر
هولندا	٥١٩ ٥١٤ ١٨٢	٥١٧ ٦٨٦ ٧٧٨	-١ ٨٢٧ ٤٠٤	صفر	٣ ٢٥٦ ٧٠٨ ١٧٤	صفر	٢٨٧ ٩٨٢ ٢٧٥	١٠٢٠
نيوزيلندا	٤٢٢ ٠٠٣	٢ ٧٢٢ ٠٧٠	٢ ٣٠٠ ٠٦٧	صفر	صفر	٨٩٦ ٤٤٧	صفر	٢ ٦٨٩
النرويج	٣٤ ٢٩٤ ٠٣٣	٢٢ ٦٠٥ ٢٩٣	-١١ ٦٨٨ ٧٤٠	صفر	٢٠٨ ٦١٩ ٦٣٠	صفر	٣٨ ٥٥٩ ٣٣٩	٢٨ ٩٧١
بولندا	٥٤ ٤٢٣ ٥١٣	٨٣ ٩٩١ ٩٠٢	٢٩ ٥٦٨ ٣٨٩	صفر	٢ ٤٥٣ ٧٦٠ ٠٠٨	٣ ٥٤١ ٢٥٧	٣٩٤ ٨٨٠ ٤٧٩	صفر
البرتغال	٤١ ١٧٤ ٨٢٠	٤١ ٣٣٤ ٣٣٥	١٥٩ ٥١٥	صفر	١٩٤ ٢٩٤ ٢٤٢	صفر	٥٨ ٢١٥ ٦١٨	صفر
رومانيا	٣٤ ٧٨٤ ٢٠٦	٨٦ ٢٦٧ ٤٩٨	٥١ ٤٨٣ ٢٩٢	صفر	٨٢٧ ٠٢٧ ٤٥٨	٢٠٧ ٥٠٥	١١٢ ٧٣٤ ٩٩٦	صفر
الاتحاد الروسي ^(أ)	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
سلوفاكيا	١٤ ٥٦٩ ٤٤١	٤٧ ٠١٨ ٩٢٨	٣٢ ٤٤٩ ٤٨٧	صفر	١٧٣ ٩٨٦ ٦٤٧	صفر	٤٦ ٩٣١ ٩١٦	صفر
سلوفينيا	٢ ٤١٢ ٦٩٧	٢ ١٦٣ ١٤٨	-٢٤٩ ٥٤٩	صفر	٥١ ٣٨٦ ٠٨٣	صفر	١٦ ٩٣٠ ٢٤٤	صفر
إسبانيا	١٨٨ ٢٦٤ ٣٦٣	١٧٨ ٣٧٥ ٢٧٩	-٩ ٨٨٩ ٠٨٤	صفر	٢ ٠٣٤ ٠٢٥ ٩٩٥	صفر	٣٠٠ ٣٦٤ ٢٦١	٥٥٠
السويد	٣٠ ١١١ ٩٥٥	٤١ ٨٧٩ ٢٩٥	١١ ٧٦٧ ٣٤٠	صفر	١٤٦ ٧٩٣ ٦١٦	صفر	٣٧ ٦١٤ ٣٧٦	٢٤٥ ٦٥٣
سويسرا	٣١٢ ٩٤١ ٩٧٩	٣٤٠ ٤١٥ ٥٣٤	٢٧ ٤٧٣ ٥٥٥	صفر	صفر	صفر	صفر	٣٨٩ ٩٣٩
أوكرانيا	٢٣٧ ١٠٧	٨٧ ٣٣٠ ٧٧٧	٨٧ ٠٩٣ ٦٧٠	صفر	صفر	١٢ ٨٥٢ ٦٦١	صفر	صفر
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	١ ٣٩٥ ٠٧٢ ٢٢٦	١ ٣٢١ ٧١٢ ٤١٥	-٧٣ ٣٥٩ ٨١١	صفر	٣ ٩١٧ ٠٤١ ٩٨١	صفر	٢٦٥ ٥٠٨ ٤٣١	٩٩١ ٦٧٠
المجموع	٧ ٠٤٩ ٤٠٧ ٦٢٧	٧ ٠٥٧ ١٤٢ ٦٠٨	٧ ٧٣٤ ٩٨١	٢٦٩ ٧٧٣ ٧٤٧	٣٥ ١٩٦ ٣٤٤ ٤٠٥	٦ ٠٦١ ٦١٨ ١٦٣	٣ ٣٧٧ ٨١٨ ٠٠٣	١٧ ٥٩٣ ٩٦٥

(أ) يساوي صافي عمليات النقل العدد الإجمالي لعمليات النقل بعد طرح عمليات الاقتناء.